

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 5434

Regulasiekoerant

Vol. 354

PRETORIA, 2 DECEMBER
DESEMBER 1994

No. 16118

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF EDUCATION

No. R. 2047

2 December 1994

UNIVERSITIES ACT, 1955

COMMITTEE OF PRINCIPALS: REQUIREMENTS AND CONDITIONS FOR MATRICULATION ENDORSEMENT AND THE ISSUING OF CERTIFICATES OF EXEMPTION

The Committee of Principals has, with the approval of the Minister of Education, in terms of section 7 (1) (d) and (e) and (3) of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), prescribed the standards and conditions for the endorsement of senior certificates and the issuing of certificates of exemption from the matriculation endorsement as set out in the Schedule.

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS

No. R. 2047

2 Desember 1994

WET OP UNIVERSITEITE, 1955

KOMITEE VAN HOOFDE: VEREISTES EN VOORWAARDES VIR MATRIKULASIE-ENDOSSEMENT EN DIE UITREIKING VAN VRYSTELLINGSERTIFIKATE

Die Komitee van Hoofde het, met die goedkeuring van die Minister van Onderwys, ingevolge die bepalings van artikel 7 (1) (d) en (e) en (3) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), die vereistes en voorwaardes vir die endossering van senior sertifikate en die uitreiking van sertifikate vir vrystelling van die matrikulasie-endossement voorgeskryf soos in die Bylae uiteengesit.

SCHEDULE

DEFINITIONS

1. In this Schedule, any word or expression to which a meaning has been assigned by the Act, bears that meaning and unless the context otherwise indicates—

“Advanced Level equivalence” means a language subject passed in a foreign examination evaluated by the Committee of Principals to be equivalent to an Advanced Level first language subject;

“Advanced Level subject” means a subject passed at a specific level as prescribed for the examinations of the examining bodies mentioned in Annexure I;

“certificate of conditional exemption” means a certificate issued by the Committee of Principals in terms of the provisions of section 7 (1) (e) and (3) of the Act, admitting a candidate for a limited period to bachelor's degree study at a South African university, subject to specified conditions;

“Council” means the council as defined in section 1 of the South African Certification Council Act, 1986 (Act No. 85 of 1986);

“endorse” means the effecting of an endorsement by the Council that a senior certificate candidate has satisfied the requirements for matriculation endorsement in terms of the provisions of section 7 (1) (d) of the Act;

“exile” means a South African citizen who was not schooled in the Republic of South Africa as a result of his or her residence or the residence of his or her parent or parents in a foreign country and who can submit evidence to that effect issued by the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), which evidence is acceptable to the Committee of Principals;

“full-time candidate” means a candidate attending a school, that has been approved by an education department, on a full-time basis;

“HIGCSE level subject” means a subject offered for and passed with a symbol of 1, 2 or 3 in the Higher International General Certificate of Secondary Education examination conducted by the University of Cambridge Local Examinations Syndicate;

“Higher Grade subject” means a subject offered and passed on the Higher Grade in a senior certificate examination recognised by the Council;

“IGCSE level subject” means a subject offered for and passed with a symbol of A, B or C in the International General Certificate of Secondary Education examination conducted by the University of Cambridge Local Examinations Syndicate;

“immigrant” means—

- (a) a foreigner who has immigrated to the Republic of South Africa;
- (b) any South African citizen or the child of a South African citizen who, in the opinion of the Committee of Principals, was unable to continue his or her studies in either English or Afrikaans on account of his or her residence or the residence of his or her parent or parents in a foreign country; or
- (c) any foreigner's child who is studying in the Republic of South Africa;

“instructional offering” means a course or a number of courses passed at a university in accordance with the provisions of the Act and the prescriptions for university subsidy formulae;

“M Level subject” means a subject offered for and passed at a specific level prescribed for the examinations of the Associated Examining Board mentioned in Annexure I;

BYLAE**WOORDOMSKRYWING**

1. In hierdie Bylae het 'n woord of uitdrukking waaraan daar in die Wet 'n betekenis geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“Advanced Level-ekwivalensie” dat 'n taalvak waarin in 'n vreemde eksamen geslaag is, deur die Komitee van Hoofde geëvalueer is as ekwivalent aan 'n Advanced Level-eerste-taalvak;

“Advanced Level-vak” 'n vak waarin geslaag is op 'n bepaalde vlak soos voorgeskryf vir die eksamens van die eksamineringsinstansies vermeld in Aanhangsel I;

“deelydse kandidaat” 'n kandidaat wat weens omstandighede buite sy of haar beheer nie in staat is om 'n skool wat deur 'n onderwysdepartement erken word heeltyds by te woon nie;

“die Wet” die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), soos gewysig;

“een volle krediet van onderrigaanbiedinge” 'n kombinasie van onderrigaanbiedinge waaraan 'n gematrikuleerde kandidaat moet voldoen vir 'n voltooid eerste jaar soos voorgeskryf vir die graad waarvoor hy of sy geregistreer is;

“endosseer” die aanbring van 'n endossement deur die Raad dat 'n seniorsertifikaatkandidaat voldoen het aan die matrikulasie-endosseringsvereistes ingevolge artikel 7 (1) (d) van die Wet;

“erkende eksamen” 'n seniorsertifikaateksamen deur die Raad erken, of 'n ander eksamen deur die Komitee van Hoofde erken, vir toelating tot baccalaureusgraadstudie aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit op grond van voltooid kwalifikasies of vakke waarin geslaag is op 'n standaard wat vir die Komitee van Hoofde aanvaarbaar is;

“heeltydse kandidaat” 'n kandidaat wat 'n skool, goedgekeur deur 'n onderwysdepartement, heeltyds bywoon;

“HIGCSE-vlak vak” 'n vak aangebied vir en waarin geslaag met 'n 1-, 2- of 3-simbool in die Higher International General Certificate of Secondary Education-eksamen van die University of Cambridge Local Examinations Syndicate;

“Hoër Graadvak” 'n vak aangebied vir en waarin geslaag op die Hoër Graad in 'n senior sertifikaateksamen wat deur die Raad erken word;

“IGCSE-vlak vak” 'n vak aangebied vir en waarin geslaag met 'n A-, B- of C-simbool in die International General Certificate of Secondary Education-eksamen van die University of Cambridge Local Examinations Syndicate;

“immigrant”—

- (a) 'n buitelandse wat na die Republiek van Suid-Afrika geïmmigreer het;
- (b) 'n Suid-Afrikaanse burger of die kind van 'n Suid-Afrikaanse burger wat volgens die sienswyse van die Komitee van Hoofde nie in staat was om sy of haar studie in óf Engels óf Afrikaans voort te sit nie as gevolg van sy of haar verblyf of die verblyf van sy of haar ouer of ouers in die buiteland; of
- (c) 'n buitelandse se kind wat in die Republiek van Suid-Afrika studeer;

“M Level-vak” 'n vak aangebied vir en waarin geslaag op 'n bepaalde vlak voorgeskryf vir die eksamen van die Associated Examining Board vermeld in Aanhangsel I;

“matrikulasie-eksamen” die matrikulasie-eksamen van die universiteite afgeneem deur die Matrikulasieraad voor 4 September 1992;

"matriculation examination" means the matriculation examination of the universities conducted by the Matriculation Board prior to 4 September 1992;

"matriculation exemption" means exemption from the matriculation examination conducted by the Matriculation Board prior to 4 September 1992;

"N5 standard" means the standard achieved in a technical subject at the National Certificate: N5 level passed at a South African technical college;

"one full credit of instructional offerings" means a set of instructional offerings which must be met by a matriculated candidate for a completed first year as prescribed for the degree for which he or she is registered;

"Ordinary Level subject" means any subject offered for and passed with a symbol of A, B or C at the Ordinary Level, the General Certificate of Secondary Education (GCSE) level or the International General Certificate of Secondary Education (IGCSE) level prescribed for the examinations conducted by the examining bodies mentioned in Annexure I;

"part-time candidate" means a candidate who owing the circumstances beyond his or her control is not in a position to attend a school approved by an education department on a full-time basis;

"pass in a subject" means obtaining a standard of at least $33\frac{1}{3}$ per cent of the maximum marks in Afrikaans Second Language Higher Grade, English Second Language Higher Grade and all subjects on the Standard Grade and at least 40 per cent of the maximum marks in all other subjects on the Higher Grade: Provided that the candidate has not been found guilty of any irregularity in the conducting of the relevant examination and that he or she did not gain any unlawful advantage before, on or after the date on and time at which the examination concerned was conducted;

"Principal Level subject" means a subject offered for and passed in the Higher School Certificate examination previously conducted by the University of Cambridge Local Examinations Syndicate;

"recognised examinations" means a senior certificate examination recognised by the Council, or another examination recognised by the Committee of Principals, for the purposes of admission to bachelor's degree study at a South African university by virtue of completed qualifications or subjects passed at a standard acceptable to the Committee of Principals;

"senior certificate" means a school-leaving certificate with pass marks in at least five Higher Grade or five Standard Grade subjects or a combination of five Higher Grade and Standard Grade subjects, approved by the Committee of Principals and issued by the Council, or an equivalent certificate issued prior to the commencement of section 9 of the South African Certification Council Act, 1986 (Act No. 85 of 1986): Provided that Functional Mathematics Standard Grade and Functional Physical Science Standard Grade are not recognised as approved subjects;

"Standard Grade subject" means a subject offered and passed on the Standard Grade, with the exception of Functional Mathematics Standard Grade and Functional Physical Science Standard Grade, in a senior certificate examination recognised by the Council;

"subject" means a senior certificate instructional offering at a level acceptable to the Committee of Principals;

"subminimum in a subject" means the standard of at least 20 per cent in the sixth subject on the Higher Grade or Standard Grade obtained by a candidate who has passed only five subjects for a senior certificate;

"Subsidiary level subject" means a subject offered for and passed at a specific level prescribed for the examinations of the examining bodies mentioned in Annexure I;

“matrikulasievrystelling” vrystelling van die matrikulasie-eksamen afgeneem deur die Matrikulasieraad voor 4 September 1992;

“N5-peil” die standaard behaal in 'n tegniese vak voorgeskryf vir 'n Nasionale Sertifikaat: N5 waarin aan 'n Suid-Afrikaanse tegniese kollege geslaag is;

“onderrigaanbieding” 'n kursus of aantal kursusse waarin geslaag by 'n universiteit ooreenkomstig die bepalings van die Wet en voorskrifte vir die subsidieformules vir universiteite;

“Ordinary Level-vak” 'n vak aangebied vir en waarin geslaag met 'n A-, B- of C-simbool op die Ordinary Level-vlak, General Certificate of Secondary Education (GCSE)-vlak of International General Certificate of Secondary Education (IGCSE)-vlak, soos voorgeskryf vir die eksamens afgeneem deur die eksamineringsinstansies vermeld in Aanhangel I;

“Principal Level-vak” 'n vak aangebied vir en waarin geslaag in die Higher School Certificate-eksamen wat voorheen deur die University of Cambridge Local Examinations Syndicate afgeneem is;

“Raad” die raad soos omskryf in artikel 1 van die Wet op die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad, 1986 (Wet No. 85 van 1986);

“senior sertifikaat” 'n skooleindsertifikaat met slaagpunte in minstens vyf Hoër Graad- of vyf Standaardgraadvakke of 'n kombinasie van vyf Hoër Graad- en Standaardgraadvakke, soos goedgekeur deur die Komitee van Hoofde en uitgereik deur die Raad, of 'n gelykwaardige sertifikaat uitgereik voor die inwerkingtreding van artikel 9 van die Wet op die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad, 1986 (Wet No. 85 van 1986): Met dien verstande dat Funksionele Natuur en Skeikunde Standaardgraad en Funksionele Wiskunde Standaardgraad nie as goedgekeurde vakke erken word nie;

“slaag in 'n vak” die standaard van minstens 33½ persent van die maksimum punte behaal in Afrikaans Tweede Taal Hoër Graad, Engels Tweede Taal Hoër Graad en alle vakke op Standaardgraad en minstens 40 persent van die maksimum punte behaal in alle ander vakke op die Hoër Graad: Met dien verstande dat die kandidaat hom of haar nie by die afneem van die betrokke eksamen skuldig gemaak het aan enige onreëlmatigheid nie en dat die kandidaat geen onregmatige voordeel bekom het voor, op of na die datum en tyd waarop die betrokke eksamen afgeneem is nie;

“Standaardgraadvak” 'n vak aangebied vir en waarin geslaag op die Standaardgraad, uitgesonderd Funksionele Natuur- en Skeikunde Standaardgraad en Funksionele Wiskunde Standaardgraad, in 'n senior sertifikaateksamen wat deur die Raad erken word;

“subminimum in 'n vak” die standaard van minstens 20 persent in die sesde vak op Hoër Graad of Standaardgraad behaal deur 'n kandidaat wat in slegs vyf vakke vir 'n senior sertifikaat geslaag het;

“Subsidiary Level-vak” 'n vak aangebied vir en waarin geslaag op 'n bepaalde vlak voorgeskryf vir die eksamens van die eksamineringsinstansies vermeld in Aanhangel I;

“subsidie” 'n subsidie wat kragtens artikel 25 van die Wet aan 'n universiteit toegeken word;

“T2-peil” die standaard behaal in 'n tegniese vak op Nasionale Hoër Sertifikaatvlak waarin aan 'n Suid-Afrikaanse teknikon geslaag is;

“uitgewekene” 'n Suid-Afrikaanse burger wat nie in die Republiek van Suid-Afrika geskool is nie as gevolg van sy of haar verblyf of die verblyf van sy of haar ouer of ouers in die buiteland en wat bewys daarvan uitgereik deur die United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) kan lewer, welke bewys vir die Komitee van Hoofde aanvaarbaar is;

"subsidy" means a subsidy granted to a university in terms of section 25 of the Act;

"T2 standard" means the standard achieved in a technical subject at the National Higher Certificate level passed at a South African technikon;

"the Act" means the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), as amended.

SUBJECTS RECOGNISED FOR MATRICULATION ENDORSEMENT OR EXEMPTION PURPOSES

Grouping of subjects

2. The following subjects are recognised for endorsement or exemption purposes:

(a) *Group A:*

Afrikaans First Language	Higher Grade.
Afrikaans First Language	Standard Grade [only recognised in terms of proviso (bb) to paragraph 4 and proviso (ii) to paragraph 16 (h)].
Afrikaans Second Language	Higher Grade.
English First Language	Higher Grade.
English First Language	Standard Grade [only recognised in terms of proviso (bb) to paragraph 4 and proviso (ii) to paragraph 16 (h)].
English Second Language	Higher Grade.

(b) *Group B:*

Mathematics	Higher Grade.
Mathematics	Standard Grade.

(c) *Group C:*

Biology	Higher Grade.
Biology	Standard Grade.
Physical Science	Higher Grade.
Physical Science	Standard Grade.
Physiology	Higher Grade.
Physiology	Standard Grade.

(d) *Group D:*

Afrikaans Second Language	Standard Grade [only recognised when offered by immigrants and by candidates for the purposes of proviso (v) to paragraph 3 (g)].
An African Language First Language	Higher Grade selected from Kwangali, Kwanama, Lozi, Ndonga, Northern Sotho, Southern Sotho, Swazi, Tsonga, Tswana, Venda, Xhosa and Zulu.
An African Language Third Language	Higher Grade selected from Northern Sotho, Southern Sotho, Tsonga, Tswana, Venda, Xhosa and Zulu.
Arabic	Higher Grade.
Arabic	Standard Grade.
Classical Greek	Standard Grade.
English Second Language	Standard Grade [may only be offered by immigrants and by candidates for the purpose of proviso (v) to paragraph 3 (g)].

“**vak**” ’n senior sertifikaatonderrigaanbieding op ’n vlak wat vir die Komitee van Hoofde aanvaarbaar is;

“**voorwaardelikevrystellingsertifikaat**” ’n sertifikaat, deur die Komitee van Hoofde ingevolge die bepalings van artikel 7 (1) (e) en (3) van die Wet uitgereik, wat ’n kandidaat, onderworpe aan die nakoming van sekere voorwaardes, vir ’n beperkte tydperk toelaat tot baccalaureusgraadstudie aan ’n Suid-Afrikaanse universiteit.

VAKKE WAT VIR MATRIKULASIE-ENDOSSEMENT OF VRYSTELLINGSDOELEINDES ERKEN WORD

Groepering van vakke

2. Die volgende vakke word vir endossering of vrystelling erken:

(a) **Groep A:**

Afrikaans Eerste Taal.....	Hoër Graad.
Afrikaans Eerste Taal.....	Standaardgraad [word slegs ingevolge voorbehoudsbepaling (bb) van paragraaf 4 en voorbehoudsbepaling (ii) van paragraaf 16 (h) erken].
Afrikaans Tweede Taal	Hoër Graad.
Engels Eerste Taal.....	Hoër Graad.
Engels Eerste Taal.....	Standaardgraad [word slegs ingevolge voorbehoudsbepaling (bb) van paragraaf 4 en voorbehoudsbepaling (ii) van paragraaf 16 (h) erken].
Engels Tweede Taal	Hoër Graad.

(b) **Groep B:**

Wiskunde.....	Hoër Graad.
Wiskunde.....	Standaardgraad.

(c) **Groep C:**

Biologie.....	Hoër Graad.
Biologie.....	Standaardgraad.
Fisiologie	Hoër Graad.
Fisiologie	Standaardgraad.
Natuur- en Skeikunde	Hoër Graad.
Natuur- en Skeikunde	Standaardgraad.

(d) **Groep D:**

Afrikaans Tweede Taal	Standaardgraad [mag slegs deur immigrante en kandidate vir die doeleindes van voorbehoudsbepaling (v) van paragraaf 3 (g) aangebied word].
'n Afrikataal Eerste Taal.....	Hoër Graad, gekies uit Kwangali, Kwanyama, Lozi, Ndonga, Noord-Sotho, Suid-Sotho, Swazi, Tsonga, Tswana, Venda, Xhosa en Zoeloe.
'n Afrikataal Derde Taal	Hoër Graad, gekies uit Noord-Sotho, Suid-Sotho, Tsonga, Tswana, Venda, Xhosa en Zoeloe.
Arabies	Hoër Graad.
Arabies	Standaardgraad.
Duits Eerste Taal	Hoër Graad.
Duits Derde Taal	Hoër Graad.
Engels Tweede Taal	Standaardgraad [mag slegs deur immigrante en kandidate vir die doeleindes van voorbehoudsbepaling (v) van paragraaf 3 (g) aangebied word].

French	Higher Grade.
French	Standard Grade.
German First Language	Higher Grade.
German Third Language	Higher Grade.
Gujarati	Standard Grade.
Hebrew	Higher Grade.
Hindi	Standard Grade.
Italian	Higher Grade.
Italian	Standard Grade.
Latin	Higher Grade.
Portuguese	Higher Grade.
Portuguese	Standard Grade.
Spanish	Higher Grade.
Spanish	Standard Grade.
Tamil	Standard Grade.
Telugu	Standard Grade.
Urdu	Standard Grade.
(e) <i>Group E:</i>	
Biblical Studies	Higher Grade.
Biblical Studies	Standard Grade.
Economics	Higher Grade.
Economics	Standard Grade.
Geography	Higher Grade (if not offered under Group F).
Geography	Standard Grade (if not offered under Group F).
History	Higher Grade.
History	Standard Grade.
(f) <i>Group F:</i>	
Accounting	Higher Grade.
Accounting	Standard Grade.
Additional Mathematics	Higher Grade.
Afrikaanse Letterkunde	Standard Grade.
Agricultural Science	Higher Grade.
Agricultural Science	Standard Grade.
Anatomy and Music	Standard Grade.
Animal Husbandry	Higher Grade.
Animal Husbandry	Standard Grade.
Art	Higher Grade.
Art	Standard Grade.
Bricklaying and Plastering	Standard Grade.
Building Construction	Standard Grade.
Building Construction Theory	Standard Grade.
Business Economics	Higher Grade.
Business Economics	Standard Grade.

Frans	Hoër Graad.
Frans	Standaardgraad.
Gujarati	Standaardgraad.
Hebreeus	Hoër Graad.
Hindi	Standaardgraad.
Italiaans	Hoër Graad.
Italiaans	Standaardgraad.
Klassieke Grieks	Standaardgraad.
Latyn	Hoër Graad.
Portugees	Hoër Graad.
Portugees	Standaardgraad.
Spaans	Hoër Graad.
Spaans	Standaardgraad.
Tamil	Standaardgraad.
Telugu	Standaardgraad.
Urdu	Standaardgraad.
(e) Groep E:	
Aardrykskunde	Hoër Graad (indien nie onder Groep F aangebied nie).
Aardrykskunde	Standaardgraad (indien nie onder Groep F aangebied nie).
Bybelkunde	Hoër Graad.
Bybelkunde	Standaardgraad.
Ekonomie	Hoër Graad.
Ekonomie	Standaardgraad.
Geskiedenis	Hoër Graad.
Geskiedenis	Standaardgraad.
(f) Groep F:	
Aardrykskunde	Hoër Graad (indien nie onder Groep E aangebied nie).
Aardrykskunde	Standaardgraad (indien nie onder Groep E aangebied nie).
Addisionele Wiskunde	Hoër Graad.
Afrikaanse Letterkunde	Standaardgraad.
Akkerboukunde	Hoër Graad.
Akkerboukunde	Standaardgraad.
Anatomie en Musiek	Standaardgraad.
Bedryfsekonomie	Hoër Graad.
Bedryfsekonomie	Standaardgraad.
Beeldhoukuns	Standaardgraad.
Boukonstruksie	Standaardgraad.
Boukonstruksieteorie	Standaardgraad.
Elektrisiënswerk	Standaardgraad.
Elektronika	Standaardgraad.
English Literature	Standaardgraad.
Geskiedenis van Teater, Kostuums en/of Ballet of Literatuur	Standaardgraad.

Commercial Mathematics	Standard Grade.
Computer Studies	Higher Grade.
Computer Studies	Standard Grade.
Design Studies	Standard Grade.
Electricians' Work	Standard Grade.
Electronics	Standard Grade.
English Literature	Standard Grade.
Farm Mechanics	Standard Grade.
Field Husbandry	Higher Grade.
Field Husbandry	Standard Grade.
Fitting and Turning	Standard Grade.
Geography	Higher Grade (if not offered under Group E).
Geography	Standard Grade (if not offered under Group E).
Graphic Art	Standard Grade.
History of Theatre, Costumes and/or Ballet or Literature	Standard Grade.
Home Economics	Higher Grade.
Home Economics	Standard Grade.
Hotelkeeping and Catering	Standard Grade.
Housecraft	Standard Grade.
Institutional Management	Standard Grade.
Introduction to Criminology	Standard Grade.
Introduction to Criminology and Ethnology	Standard Grade.
Introduction to Ethnology	Standard Grade.
Law of Criminal Procedure and Evidence	Standard Grade.
Lithographic Printing	Standard Grade.
Mercantile Law	Standard Grade.
Metalwork	Standard Grade.
Metalworking	Standard Grade.
Motor Mechanics	Standard Grade.
Motor Body Repairing	Standard Grade.
Motor Vehicle Construction	Standard Grade.
Music	Higher Grade.
Music	Standard Grade.
Music Performance (Second Instrument or Singing)	Standard Grade.
Painting	Standard Grade.
National and/or Classical Greek and/or Contemporary Dancing ..	Standard Grade.
Needlework and Clothing	Standard Grade.
Painting and Decorating	Standard Grade.
Plumbing and Sheetmetalwork	Standard Grade.
Plumbing and Sheetmetalworking ..	Standard Grade.
Practical Agricultural Science	Standard Grade.
Practical Agriculture	Standard Grade.
Practical Ballet	Standard Grade.
Radiotricians' Work	Standard Grade.

Grafiese Kuns	Standaardgraad.
Handelsreg	Standaardgraad.
Handelswiskunde	Standaardgraad.
Horlosiemakery.....	Standaardgraad.
Hotelhouding en Spyseniering	Standaardgraad.
Houtbewerking	Standaardgraad.
Houtwerk	Standaardgraad.
Huishoudkunde.....	Hoër Graad.
Huishoudkunde.....	Standaardgraad.
Huisvlyt.....	Standaardgraad.
Inleiding tot Etnologie.....	Standaardgraad.
Inleiding tot Kriminologie.....	Standaardgraad.
Inleiding tot Kriminologie en Vol- kekunde	Standaardgraad.
Inrigtingsbestuur.....	Standaardgraad.
Kuns	Hoër Graad.
Kuns	Standaardgraad.
Kunsteorie	Standaardgraad.
Landbouwetenskap	Hoër Graad.
Landbouwetenskap	Standaardgraad.
Litografiese Drukwerk.....	Standaardgraad.
Loodgieters- en Plaatmetaalbe- werking.....	Standaardgraad.
Loodgieterij en Plaatmetaalwerk ..	Standaardgraad.
Metaalbewerking	Standaardgraad.
Metaalwerk	Standaardgraad.
Motorbakherstelwerk	Standaardgraad.
Motorvoertuigkonstruksie	Standaardgraad.
Motorwerktuigkunde	Standaardgraad.
Musiek	Hoër Graad.
Musiek	Standaardgraad.
Musiekvoordrag (Tweede Instru- ment of Sang).....	Standaardgraad.
Naaldwerk en Kleding	Standaardgraad.
Nasionale en/of Klassieke Griekse en/of Kontemporêre Dans.....	Standaardgraad.
Ontvangsstudie.....	Standaardgraad.
Ontwerpkuns	Standaardgraad.
Pas- en Draaiwerk	Standaardgraad.
Plaaswerktuigkunde	Standaardgraad.
Praktiese Ballet.....	Standaardgraad.
Praktiese Landboukunde.....	Standaardgraad.
Praktiese Landbouwetenskap	Standaardgraad.
Radiotrisiënswerk	Standaardgraad.
Rekenaarstudie	Hoër Graad.
Rekenaarstudie	Standaardgraad.

Reception Studies.....	Standard Grade.
Restaurant Studies	Standard Grade.
South African Criminal Law.....	Standard Grade.
Sculpture	Standard Grade.
Shorthand	Standard Grade.
Snelskrif.....	Standard Grade.
Speech and Drama.....	Higher Grade.
Speech and Drama.....	Standard Grade.
Statute Law.....	Standard Grade.
Technical Drawing	Higher Grade.
Technical Drawing	Standard Grade.
Technika (Civil)	Higher Grade.
Technika (Civil)	Standard Grade.
Technika (Electrical)	Higher Grade.
Technika (Electrical)	Standard Grade.
Technika (Electronic)	Higher Grade.
Technika (Electronic)	Standard Grade.
Technika (Mechanical)	Higher Grade.
Technika (Mechanical)	Standard Grade.
Television and Radiotricians' Work.....	Standard Grade.
Theory of Art	Standard Grade.
Tractor Mechanics	Standard Grade.
Typing.....	Standard Grade.
Watchmaking.....	Standard Grade.
Welding and Metalwork.....	Standard Grade.
Welding and Metalworking.....	Standard Grade.
Woodwork.....	Standard Grade.
Woodworking.....	Standard Grade.

MINIMUM REQUIREMENTS FOR MATRICULATION ENDORSEMENT

Requirements to be satisfied in order to qualify for matriculation endorsement

3. Subject to paragraph 6, a senior certificate issued by the Council to a full-time candidate shall be endorsed to the effect that he or she has met the requirements for matriculation endorsement, provided he or she at one and the same sitting—
- (a) offered for the examination not less than six subjects selected from Groups A to F mentioned in paragraph 2, but including at least one subject from each of four different groups;
 - (b) passed in at least five subjects;
 - (c) obtained the minimum aggregate prescribed by paragraph 6;
 - (d) subject to provisos (iii), (v), (vi) and (x) of subparagraph (g), passed in—
 - (i) either English of Afrikaans First Language Higher Grade; and
 - (ii) Afrikaans First or Second Language Higher Grade if English had been passed for the purposes of subparagraph (i) or English First or Second Language Higher Grade if Afrikaans had been passed for the purposes of subparagraph (i);
 - (e) among the five subjects passed included at least one subject from each of four different groups or two subjects from Group C or Group E mentioned in paragraph 2 and one subject from each of two other groups;

Rekeningkunde.....	Hoër Graad.
Rekeningkunde.....	Standaardgraad.
Restaurantstudie	Standaardgraad.
Shorthand	Standaardgraad.
Skilder- en Dekoreerwerk	Standaardgraad.
Skilderkuns	Standaardgraad.
Snelskrif.....	Standaardgraad.
Spraak en Drama.....	Hoër Graad.
Spraak en Drama.....	Standaardgraad.
Steenmessel- en Pleisterwerk	Standaardgraad.
Strafproses- en Bewysreg.....	Standaardgraad.
Suid-Afrikaanse Strafrege	Standaardgraad.
Sweis- en Metaalwerk.....	Standaardgraad.
Sweiswerk en Metaalbewerking....	Standaardgraad.
Technika (Elektries).....	Hoër Graad.
Technika (Elektries)	Standaardgraad.
Technika (Elektronies)	Hoër Graad.
Technika (Elektronies)	Standaardgraad.
Technika (Meganies)	Hoër Graad.
Technika (Meganies)	Standaardgraad.
Technika (Siviel)	Hoër Graad.
Technika (Siviel)	Standaardgraad.
Tegniese Tekene.....	Hoër Graad.
Tegniese Tekene.....	Standaardgraad.
Televisie- en Radiotrisiënswerk	Standaardgraad.
Tik.....	Standaardgraad.
Trekkerwerktuigkunde	Standaardgraad.
Veekunde	Hoër Graad.
Veekunde	Standaardgraad.
Wettereg.....	Standaardgraad.

MINIMUM VEREISTES VIR MATRIKULASIE-ENDOSSEMENT

Vereistes waaraan voldoen moet word om vir matrikulasie-endossement te kwalifiseer

3. Behoudens paragraaf 6, word 'n senior sertifikaat wat die Raad aan 'n heeltydse kandidaat uitreik, geëndosseer ten effekte dat hy of sy aan die vereistes vir 'n matrikulasie-endossement voldoen het, mits hy of sy by een en dieselfde eksamensitting—
 - (a) minstens ses vakke gekies uit Groepe A tot F vermeld in paragraaf 2, maar wat minstens een vak uit elk van vier verskillende groepe insluit, vir die eksamen aangebied het;
 - (b) in minstens vyf vakke geslaag het;
 - (c) die minimum groototaal voorgeskryf by paragraaf 6, behaal het;
 - (d) behoudens voorbehoudsbepalings (iii), (v), (vi) en (x) van subparagraaf (g) geslaag het in—
 - (i) óf Engels óf Afrikaans Eerste Taal Hoër Graad; en
 - (ii) Afrikaans Eerste of Tweede Taal Hoër Graad in Engels geslaag is vir die doeleindes van subparagraaf (i) of in Engels Eerste of Tweede Taal Hoër Graad indien in Afrikaans geslaag is vir die doeleindes van subparagraaf (i);
 - (e) by die vyf vakke waarin geslaag is, minstens een vak uit elk van vier verskillende groepe, of twee vakke uit Groep C of Groep E vermeld in paragraaf 2 en een vak uit elk van twee ander groepe, ingesluit het;

- (f) passed in at least three subjects on the Higher Grade, of which, subject to provisions (iii), (v) and (vi) of subparagraph (g), one shall be Afrikaans or English First Language Higher Grade and the other two, subject to provisions (iii), (vii), (viii), (ix) and (x) of subparagraph (g), shall be selected from two of the Groups B, C, D, E and F mentioned in paragraph 2; and
- (g) obtained at least 20 per cent in the subminimum in a subject: Provided that—
 - (i) a candidate offering six subjects may not offer more than four languages and a candidate offering seven or more subjects may not offer more than five languages;
 - (ii) a candidate may not offer the same subject on the Higher Grade and the Standard Grade;
 - (iii) a candidate may not offer a language on both First Language as well as Second Language or both First Language as well as Third Language level;
 - (iv) in regard to the following groups of subjects, a candidate may not offer more than one language from the same group:
 - (aa) Xhosa, Swazi or Zulu;
 - (bb) Northern Sotho, Southern Sotho or Tswana; and
 - (cc) Kwangali, Kwanyama, Lozi or Ndonga;
 - (v) a candidate who offers an African Language First Language Higher Grade as a subject for the purposes of Group A mentioned in paragraph 2 shall also offer and pass in at least one of either English or Afrikaans at the Second Language Higher Grade level; and—
 - (aa) if the candidate offers and passes the African Language First Language Higher Grade as well as both English and Afrikaans on at least the Second Language Higher Grade, any one of the latter two languages may be deemed to be a subject from Group D mentioned in paragraph 2 for the purposes of paragraph 3 (a) and (e) and that subject may be deemed to be a Higher Grade subject for the purposes of paragraph 3 (f) provided at least 40 per cent has been obtained in the subject; and
 - (bb) if the candidate offers an African Language First Language Higher Grade and one of either English or Afrikaans for the purposes of Group A mentioned in paragraph 2, he or she may offer Afrikaans in the case where English was also offered or English in the case where Afrikaans was also offered on Second Language Standard Grade as a recognised subject from Group D mentioned in paragraph 2 for the purposes of paragraph 3 (a) and if he or she obtains at least 40 per cent in that subject, he or she shall be deemed to have passed in a recognised subject for the purposes of paragraph 3 (b) and (e);
 - (vi) a candidate attending a school in Namibia may offer German First Language Higher Grade as a subject from Group A mentioned in paragraph 2, provided he or she also offers both Afrikaans and English, one of which shall be a First Language Higher Grade, and passes in both Afrikaans and English on at least Second Language Higher Grade, and such a candidate may offer any one of either Afrikaans or English from Group A as a subject from Group D mentioned in paragraph 2;
 - (vii) a candidate offering Accounting Higher Grade, Computer Studies Higher Grade or Technical Drawing Higher Grade for the purposes of paragraph 3 (f) shall pass in Mathematics on at least the Standard Grade;

- (f) geslaag het in minstens drie vakke op die Hoër Graad waarvan, behoudens voorbehoudsbepalings (iii), (v) en (vi) van subparagraaf (g), een Afrikaans of Engels Eerste Taal Hoër Graad is en die ander twee, behoudens voorbehoudsbepalings (iii), (vii), (viii), (ix) en (x) van subparagraaf (g), uit twee van die Groepe, B, C, D, E en F vermeld in paragraaf 2 gekies is; en
- (g) minstens 20 persent behaal het in die subminimum in 'n vak: Met dien verstande dat—
- (i) 'n kandidaat wat ses vakke aanbied, hoogstens vier tale mag aanbied en 'n kandidaat wat sewe of meer vakke aanbied, hoogstens vyf tale mag aanbied;
 - (ii) 'n kandidaat geen vak op sowel die Hoër Graad as die Standaardgraad mag aanbied nie;
 - (iii) 'n kandidaat 'n taal nie op sowel Eerste Taal- as Tweede Taalvlak of op sowel Eerste Taal- as Derde Taalvlak mag aanbied nie;
 - (iv) wat die volgende groepe vakke betref, 'n kandidaat hoogstens een taal uit dieselfde groep mag aanbied:
 - (aa) Xhosa, Swazi of Zulu;
 - (bb) Noord-Sotho, Suid-Sotho of Tswana; en
 - (cc) Kwangali, Kwanyama, Lozi of Ndonga;
 - (v) 'n kandidaat wat 'n Afrikataal Eerste Taal Hoër Graad aanbied as 'n vak vir die doeleindes van Groep A vermeld in paragraaf 2, ook minstens een van Engels of Afrikaans op die Tweede Taal Hoër Graadvlak moet aanbied en daarin slaag; en dat—
 - (aa) indien die kandidaat die Afrikataal Eerste Taal Hoër Graad, asook beide Engels en Afrikaans op minstens die Tweede Taal Hoër Graadvlak aanbied en daarin slaag, enigeen van laasgenoemde twee tale vir die doeleindes van paragraaf 3 (a) en (e) geag kan word 'n vak te wees uit Groep D in paragraaf 2 vermeld, en daardie vak vir die doeleindes van paragraaf 3 (f) as 'n Hoër Graadvak erken kan word indien minstens 40 persent daarin behaal is; en
 - (bb) indien die kandidaat die Afrikataal Eerste Taal Hoër Graad en een van Engels of Afrikaans vir die doeleindes van Groep A vermeld in paragraaf 2 aanbied, hy of sy Afrikaans, in die geval waar Engels ook aangebied word, of Engels, in die geval waar Afrikaans ook aangebied word, op die Tweede Taal Standaardgraadvlak as 'n erkende vak uit Groep D vermeld in paragraaf 2 kan aanbied vir die doeleindes van paragraaf 3 (a) en indien hy of sy minstens 40 persent daarin behaal, hy of sy geag word vir die doeleindes van paragraaf 3 (b) en (e) in 'n erkende vak te geslaag het;
 - (vi) 'n kandidaat wat 'n skool in Namibië bywoon, Duits Eerste Taal Hoër Graad as 'n vak uit Groep A vermeld in paragraaf 2 kan aanbied, mits hy of sy ook beide Afrikaans en Engels, waarvan een 'n Eerste Taal Hoër Graad moet wees, aanbied en in beide Afrikaans en Engels op minstens die Tweede Taal Hoër Graadvlak slaag, en so 'n kandidaat enigeen van Afrikaans of Engels uit Groep A as 'n vak uit Groep D vermeld in paragraaf 2 kan aanbied;
 - (vii) 'n kandidaat wat Rekenaarstudie Hoër Graad, Rekeningkunde Hoër Graad of Tegniëse Tekene Hoër Graad vir die doeleindes van paragraaf 3 (f) aanbied, in Wiskunde op minstens die Standaardgraad moet slaag;

- (viii) a candidate offering Technika (Civil) Higher Grade, Technika (Electrical) Higher Grade, Technika (Electronic) Higher Grade or Technika (Mechanical) Higher Grade for the purposes of regulation 3 (f) shall pass in Mathematics Higher Grade or Physical Science Higher Grade;
- (ix) a candidate offering Agricultural Science Higher Grade, Animal Husbandry Higher Grade, Field Husbandry Higher Grade or Home Economics Higher Grade for the purposes of paragraph 3 (f) shall pass in Mathematics or in a natural science subject selected from Group C mentioned in paragraph 2 on at least the Standard Grade;
- (x) English or Afrikaans Second Language Higher Grade shall not be recognised as a Higher Grade subject for the purposes of paragraph 3 (f), except as provided by proviso (v);
- (xi) Additional Mathematics Higher Grade shall be offered only in a combination of seven or more subjects including Mathematics Higher Grade and shall not be recognised for the purposes of paragraph 3 (f);
- (xii) the subject Geography, which is included in more than one group, shall not be recognised under more than one group for the purposes of paragraph 3 (a), (e) and (f);
- (xiii) as regards the following groups of subjects, a candidate may not offer more than one subject from the same group:
 - (aa) Biology or Physiology; and
 - (bb) Technika (Civil), Technika (Electrical), Technika (Electronic) or Technika (Mechanical).

Minimum requirements for matriculation endorsement to be satisfied by immigrants

4. Subject to provisos (i), (ii), (iii), (iv), (vi), (vii), (ix), (x), (xi), (xii) and (xiii) of paragraph 3 (g) and the provisions of paragraph 6, a senior certificate issued to an immigrant shall be endorsed by the Council, provided he or she was an immigrant who attended a school on a full-time basis and who arrived in South Africa not more than five years previously, calculated from the first day of January following the date of his or her first school attendance in South Africa, and who at one and the same sitting—
- (a) offered for the examination not less than six subjects from Groups A to F mentioned in paragraph 2, but including at least one subject from each of four different groups;
 - (b) passed in at least five subjects;
 - (c) obtained the minimum aggregate prescribed by paragraph 6;
 - (d) among the five subjects passed, included at least one subject from each of four different groups, or two subjects from Group C or Group E mentioned in paragraph 2 and one subject from each of two other groups;
 - (e) passed in at least three subjects on the Higher Grade, of which, subject to the provisions of paragraph (f), one shall be English or Afrikaans First Language Higher Grade and the other two, subject to provisos (vi), (vii), (viii), (ix), (x), (xi), (xii) and (xiii) to paragraph 3 (g), shall be selected from two of the Groups B, C, D, E and F mentioned in paragraph 2;
 - (f) passed in—
 - (i) either English or Afrikaans First Language Higher Grade; and

- (viii) 'n kandidaat wat Technika (Elektries) Hoër Graad, Technika (Elektronies) Hoër Graad, Technika (Meganies) Hoër Graad of Technika (Siviel) Hoër Graad vir die doeleindes van paragraaf 3 (f) aangebied, in Wiskunde Hoër Graad of Natuur- en Skeikunde Hoër Graad moet slaag;
- (ix) 'n kandidaat wat Akkerboukunde Hoër Graad, Huishoudkunde Hoër Graad, Landbouwetenskap Hoër Graad of Veekunde Hoër Graad vir die doeleindes van paragraaf 3 (f) aanbied, in Wiskunde of 'n natuurwetenskapvak gekies uit Groep C vermeld in paragraaf 2 op minstens die Standaardgraad moet slaag;
- (x) Engels of Afrikaans Tweede Taal Hoër Graad nie as 'n vak op die Hoër Graad vir die doeleindes van paragraaf 3 (f) erken word nie, uitgesonderd soos bepaal by voorbehoudsbepaling (v);
- (xi) Addisionele Wiskunde Hoër Graad alleenlik in kombinasie met sewe of meer vakke insluitende Wiskunde Hoër Graad aangebied mag word en nie vir die doeleindes van paragraaf 3 (f) erken word nie;
- (xii) die vak Aardrykskunde, wat onder meer as een groep ingesluit is, vir die doeleindes van paragraaf 3 (a), (e) en (f) nie onder meer as een groep erken word nie;
- (xiii) wat die volgende groepe vakke betref, 'n kandidaat hoogstens een vak uit dieselfde groep mag aanbied:
 - (aa) Biologie of Fisiologie; en
 - (bb) Technika (Elektries), Technika (Elektronies), Technika (Meganies) of Technika (Siviel).

Minimum vereistes vir matrikulasie-endossement waaraan immigrante moet voldoen

4. Behoudens voorbehoudsbepalings (i), (ii), (iii), (iv), (vi), (vii), (ix), (x), (xi), (xii) en (xiii) van paragraaf 3 (g) en die bepalinge van paragraaf 6, moet die Raad 'n senior sertifikaat uitgereik aan 'n immigrant endosseer, mits hy of sy 'n immigrant was wat 'n skool op 'n heeltydse basis bygewoon het en wat hoogstens vyf jaar tevore, gereken vanaf die eerste dag van Januarie wat volg op die datum van sy of haar eerste skoolbywoning in Suid-Afrika, in Suid-Afrika aangekom het en wat by een en dieselfde eksamensitting—
- (a) minstens ses vakke uit Groepe A tot F vermeld in paragraaf 2, maar wat minstens een vak uit elk van vier verskillende groepe insluit, vir die eksamen aangebied het;
 - (b) in minstens vyf vakke geslaag het;
 - (c) die minimum groototaal voorgeskryf by paragraaf 6, behaal het;
 - (d) by die vyf vakke waarin geslaag is, minstens een vak uit elk van vier verskillende groepe of twee vakke uit Groep C of Groep E vermeld in paragraaf 2 en een vak uit elk van twee ander groepe, ingesluit het;
 - (e) geslaag het in minstens drie vakke op die Hoër Graad waarvan, behoudens die bepalinge van paragraaf (f), een Engels of Afrikaans Eerste Taal Hoër Graad is en die ander twee, behoudens voorbehoudsbepalings (vi), (vii), (viii), (ix), (x), (xi), (xii) en (xiii) van paragraaf 3 (g), uit twee van die Groepe B, C, D, E en F vermeld in paragraaf 2, gekies is;
 - (f) geslaag het in—
 - (i) óf Engels óf Afrikaans Eerste Taal Hoër Graad; en

- (ii) Afrikaans First or Second Language Higher Grade if English had been passed for the purposes of subparagraph (i), or in English First or Second Language Higher Grade if Afrikaans had been passed for the purposes of subparagraph (i), or in another language selected from Group D mentioned in paragraph 2:

Provided that—

- (aa) in the case of a German speaking immigrant, a pass in German First Language Higher Grade shall be accepted in lieu of a pass in a First Language Higher Grade from Group A mentioned in paragraph 2 and such immigrant shall also pass in English or Afrikaans on at least the First Language Standard Grade or Second Language Higher Grade level;
 - (bb) a pass in an immigrant's mother tongue on the Advanced Level for an examination conducted by an examining body mentioned in Annexure I may be offered in lieu of English or Afrikaans First or Second Language Higher Grade as a subject from Group A mentioned in paragraph 2, provided such an immigrant also passes in English or Afrikaans First Language Higher Grade or Standard Grade or Second Language Higher Grade;
 - (cc) an Advanced Level first language subject passed in an examination sitting conducted six months before, concurrently with or six months after the senior certificate examination sitting shall be regarded as having been passed at one examination sitting: Provided further that the last date of examination shall determine the date of issue of the certificate in terms of paragraph 9;
 - (dd) an immigrant who originates from a country where English is an official language may, besides English First Language Higher Grade, offer Afrikaans Second Language Standard Grade as a recognised subject from Group A mentioned in paragraph 2 for the purposes of paragraph 4 (a) and that if such immigrant obtains at least 40 per cent therein, he or she shall be deemed to have passed in a recognised subject for the purposes of paragraph 4 (b) and (d);
 - (ee) the marks obtained for the Advanced Level first language subject shall be calculated in accordance with the formula prescribed for the senior certificate of the Council and shall be included in the aggregate in the place of the marks for English or Afrikaans First Language Higher Grade for endorsement purposes;
 - (ff) an immigrant who offers a recognised Advanced Level first language subject and five senior certificate subjects may in addition to the Advanced Level first language subject present a maximum of three languages, whilst an immigrant offering a recognised Advanced Level first language subject and six or more senior certificate subjects may in addition to the Advanced Level first language subject present a maximum of four language subjects;
 - (gg) an immigrant offering in addition to his or her mother tongue, both English and Afrikaans, may offer one of the two languages on Second Language Standard Grade as a recognised subject from Group D mentioned in paragraph 2 for the purposes of paragraph 4 (a) and (d); and
- (g) obtained at least 20 per cent in the subminimum in a subject.

Minimum requirements for matriculation endorsement to be satisfied by part-time candidates

5. Subject to paragraph 8 and the provisos to paragraph 3 (g) or, in the case of an immigrant, the provisos to paragraph 4 (f), the Council shall endorse the senior certificate of a part-time candidate: Provided that such person—

- (a) offered at least six subjects from Groups A to F mentioned in paragraph 2, but including at least one subject from each of four different groups;
- (b) satisfied the requirements of paragraph 3 (b), (c), (d), (e), (f) and (g) or, in the case of an immigrant, the requirements of the provisos to paragraph 4 (f);

- (ii) Afrikaans Eerste of Tweede Taal Hoër Graad indien in Engels geslaag is vir die doeleindes van subparagraaf (i), of in Engels Eerste of Tweede Taal Hoër Graad indien in Afrikaans geslaag is vir die doeleindes van subparagraaf (i), of in 'n ander taal gekies uit Groep D vermeld in paragraaf 2;

Met dien verstande dat—

- (aa) in die geval van 'n Duitssprekende immigrant, 'n slaagpunt in Duits Eerste Taal Hoër Graad in plaas van 'n slaagpunt in 'n Eerste Taal Hoër Graad uit Groep A vermeld in paragraaf 2 aanvaar word en dat sodanige immigrant ook in Engels of Afrikaans op minstens die Eerste Taal Standaardgraadvlak of die Tweede Taal Hoër Graadvlak slaag;
- (bb) 'n slaagpunt in 'n immigrant se moedertaal op die Advanced Level vir 'n eksamen afgeneem deur 'n eksamineringsinstansie in Aanhangsel I vermeld, in plaas van Engels of Afrikaans Eerste of Tweede Taal Hoër Graad aangebied kan word as 'n vak uit Groep A vermeld in paragraaf 2, mits sodanige immigrant ook in Engels of Afrikaans Eerste Taal Hoër Graad of Standaardgraad of Tweede Taal Hoër Graad slaag;
- (cc) 'n Advanced Level-eerstetaalvak waarin geslaag is by 'n eksamensitting wat ses maande voor, gelyktydig met of ses maande na die senior sertifikaateksamen plaasgevind het, geag word by 'n eksamensitting in geslaag te gewees het: Met dien verstande voorts dat die laaste eksamendatum die uitreikingsdatum van die sertifikaat ingevolge paragraaf 9 bepaal;
- (dd) 'n immigrant wat afkomstig is uit 'n land waar Engels 'n amptelike taal is, benewens Engels Eerste Taal Hoër Graad, Afrikaans Tweede Taal Standaardgraad vir die doeleindes van paragraaf 4 (a) kan aanbied as 'n erkende vak uit Groep A vermeld in paragraaf 2, en dat indien sodanige immigrant minstens 40 persent daarin behaal, hy of sy geag word vir die doeleindes van paragraaf 4 (b) en (d) in 'n erkende vak te geslaag het;
- (ee) die punte behaal in die Advanced Level-eerstetaalvak bereken word volgens die formule wat vir die senior sertifikaat van die Raad voorgeskryf is, en vir endosseringsdoeleindes by die groototaal ingesluit word in die plek van die punte vir Engels of Afrikaans Eerste Taal Hoër Graad;
- (ff) 'n immigrant wat 'n erkende Advanced Level-eerstetaalvak en vyf senior sertifikaatvakke aanbied, benewens die Advanced Level-eerstetaalvak 'n maksimum van drie taalvakke kan aanbied, terwyl 'n immigrant wat 'n erkende Advanced Level-eerstetaalvak en ses of meer senior sertifikaatvakke aanbied, benewens die Advanced Level-eerstetaalvak 'n maksimum van vier taalvakke kan aanbied;
- (gg) 'n immigrant wat benewens sy of haar moedertaal, beide Engels en Afrikaans aanbied, een van die twee tale op Tweede Taal Standaardgraadvlak vir die doeleindes van paragraaf 4 (a) en (d) kan aanbied as 'n erkende vak uit Groep D vermeld in paragraaf 2; en
- (g) minstens 20 persent behaal het in die subminimum in 'n vak.

Minimum vereistes vir matrikulasie-endossement waaraan deeltydse kandidate moet voldoen

5. Behoudens paragraaf 8 en die voorbehoudsbepalings van paragraaf 3 (g) of, in die geval van 'n immigrant, die voorbehoudsbepalings van paragraaf 4 (f), moet die Raad die senior sertifikaat van 'n deeltydse kandidaat endosseer: Met dien verstande dat so iemand—
 - (a) minstens ses vakke gekies uit Groep A tot F vermeld in paragraaf 2, maar wat minstens een vak uit elke van vier verskillende groepe insluit, aangebied het;
 - (b) voldoen het aan die vereistes van paragraaf 3 (b), (c), (d), (e), (f) en (g) of, in die geval van 'n immigrant, die vereistes van die voorbehoudsbepalings van paragraaf 4 (f);

- (c) passed at the first examination sitting in at least three subjects, which may be either Higher Grade subjects or Standard Grade subjects or a combination of Higher and Standard Grade subjects, and at a subsequent examination sitting presented the remaining subjects to satisfy the requirements of paragraph 3 (d), (e), (f) and (g):

Provided further that such person at one of the two examination sittings passed simultaneously in at least two Higher Grade subjects selected from two different groups and at the two sittings combined passed in the two languages from Group A mentioned in paragraph 2 and one subject from each of four different groups or two subjects from Group C or Group E and one subject from each of two other groups, and obtained the minimum aggregate prescribed by paragraph 6: Provided further that a maximum of three subjects passed with 40 per cent or more by a full-time candidate at a previous examination sitting may be recognised as subjects passed towards a first part-time examination sitting.

Minimum aggregate

6. (1) The minimum aggregate to qualify for matriculation endorsement shall be 950 marks and a full-time candidate shall obtain these marks at one and the same examination sitting.
- (2) A part-time candidate shall obtain the minimum aggregate at a maximum of two examination sittings.

Marks excluded from the aggregate

7. In the case of candidates offering seven or more subjects, the marks in the subject or subjects in which the candidate obtained the lowest marks shall be excluded and the aggregate shall be calculated on the marks obtained in the remaining six subjects: Provided that the marks obtained in the First Language Higher Grade subject and the other First Language Higher Grade or Second Language Higher Grade subject offered for the purposes of Group A mentioned in paragraph 2 or another language enjoying the same recognition shall be included in the calculation of the aggregate.

Conversion formula for satisfying matriculation endorsement or exemption requirements

8. (1) If a candidate obtains $33\frac{1}{3}$ per cent to 39 per cent in English or Afrikaans First Language Higher Grade, he or she shall be deemed to have passed with 40 per cent in that First Language Standard Grade and if a candidate obtains 30 per cent to 33 per cent in English or Afrikaans First Language Higher Grade, he or she shall be deemed to have passed with $33\frac{1}{3}$ per cent in that First Language Standard Grade: Provided that—
- (a) a candidate who offers both English and Afrikaans or an African Language and one of either English or Afrikaans on the First Language Higher Grade level and obtains $33\frac{1}{3}$ per cent and 39 per cent in one of either English or Afrikaans First Language Higher Grade, shall be deemed to have passed with 40 per cent in that language on the Second Language Higher Grade level; and
- (b) a candidate who offers both English and Afrikaans or an African Language and one of either English or Afrikaans on the First Language Higher Grade level and obtains 30 per cent to 33 per cent in one of either English or Afrikaans First Language Higher Grade, shall be deemed to have passed with $33\frac{1}{3}$ per cent in that language on the Second Language Higher Grade level.
- (2) If a candidate obtains $33\frac{1}{3}$ per cent to 39 per cent in German First Language Higher Grade, he or she shall be deemed to have passed with 40 per cent in German Third Language Higher Grade and if a candidate obtains 30 per cent to 33 per cent in German First Language Higher Grade, he or she shall be deemed to have passed with $33\frac{1}{3}$ per cent in German Third Language Standard Grade.

- (c) by die eerste eksamensitting geslaag het in minstens drie vakke, wat of Hoër Graad- vakke of Standaardgraadvakke of 'n kombinasie van Hoër Graad- en Standaardgraad- vakke kan wees, en by die daaropvolgende eksamensitting al die oorblywende vakke aangebied het om aan die vereistes van paragraaf 3 (d), (e), (f) en (g) te voldoen:

Met dien verstande voorts dat so iemand by een van die twee eksamensittings in minstens twee Hoër Graadvakke, gekies uit twee verskillende groepe, gelyktydig geslaag het en by die twee sittings gesamentlik geslaag het in die twee tale uit Groep A vermeld in paragraaf 2 en een vak uit elke van vier verskillende groepe of twee vakke uit Groep C of Groep E en een vak uit elke van twee ander groepe, en die minimum groototaal voorgeskryf by paragraaf 6 behaal het: Met dien verstande voorts dat 'n maksimum van drie vakke waarin 'n heeltydse kandidaat by 'n vorige eksamensitting met 40 persent of meer geslaag het, erken kan word as vakke waarin geslaag is vir 'n eerste deeltydse eksamensitting.

Minimum groototaal

6. (1) Die minimum groototaal om vir 'n matrikulasie-endossement te kwalifiseer, is 950 punte en hierdie punte moet deur 'n heeltydse kandidaat by een en dieselfde eksamensitting behaal word.
- (2) 'n Deeltydse kandidaat moet die minimum groototaal by hoogstens twee eksamensittings behaal.

Punte wat uit groototaal uitgesluit word

7. In die geval van kandidate wat sewe of meer vakke aanbied, word die punte in die vak of vakke waarin die kandidaat die laagste punte behaal het, uitgesluit en word die groototaal op die punte behaal in die oorblywende ses vakke bereken: Met dien verstande dat die punte behaal in die Eerste Taal Hoër Graadvak en die ander Eerste Taal Hoër Graad- of Tweede Taal Hoër Graadvak wat vir die doeleindes van Groep A vermeld in paragraaf 2 aangebied is of 'n ander taal wat dieselfde erkenning geniet, by die groototaal ingereken moet word.

Omwerkingsformule vir voldoening aan matrikulasie-endosserings- of vrystellingsvereistes

8. (1) Indien 'n kandidaat $33\frac{1}{3}$ persent tot 39 persent in Afrikaans of Engels Eerste Taal Hoër Graad behaal, word hy of sy geag met 40 persent in daardie Eerste Taal Standaardgraad te geslaag het en indien 'n kandidaat 30 persent tot 33 persent in Afrikaans of Engels Eerste Taal Hoër Graad behaal, word hy of sy geag met $33\frac{1}{3}$ persent in daardie Eerste Taal Standaardgraad te geslaag het: Met dien verstande dat—
- (a) 'n kandidaat wat beide Afrikaans of Engels of 'n Afrikataal en een van Afrikaans of Engels op die Eerste Taal Hoër Graadvak aanbied en tussen $33\frac{1}{3}$ persent en 39 persent in een van Afrikaans of Engels Eerste Taal Hoër Graad behaal, geag word met 40 persent in daardie taal op die Tweede Taal Hoër Graadvak te geslaag het; en
- (b) 'n kandidaat wat beide Afrikaans en Engels of 'n Afrikataal en een van Afrikaans of Engels op die Eerste Taal Hoër Graad aanbied en 30 persent tot 33 persent in een van Afrikaans of Engels Eerste Taal Hoër Graad behaal, geag word met $33\frac{1}{3}$ persent in daardie taal op die Tweede Taal Hoër Graadvak te geslaag het.
- (2) Indien 'n kandidaat $33\frac{1}{3}$ persent tot 39 persent in Duits Eerste Taal Hoër Graad behaal, word hy of sy geag met 40 persent in Duits Derde Taal Hoër Graad te geslaag het en indien 'n kandidaat 30 persent tot 33 persent in Duits Eerste Taal Hoër Graad behaal, word hy of sy geag met $33\frac{1}{3}$ persent in Duits Derde Taal Standaardgraad te geslaag het.

- (3) If a candidate obtains 33½ per cent to 39 per cent in an African Language First Language Higher Grade, he or she shall be deemed to have passed with 40 per cent in that African Language First Language Standard Grade and if a candidate obtains 30 per cent to 33 per cent in an African Language First Language Higher Grade, he or she shall be deemed to have passed with 33½ per cent in that African Language First Language Standard Grade.
- (4) If a candidate obtains 33½ per cent to 39 per cent in any Higher Grade subject other than those mentioned in subparagraphs (1), (2) and (3), he or she shall be deemed to have passed with 40 per cent in that subject on the Standard Grade and if a candidate obtains 30 per cent to 33 per cent in such a Higher Grade subject, he or she shall be deemed to have passed with 33½ per cent in that subject on the Standard Grade.
- (5) Subparagraphs (2), (3) and (4) shall also apply in cases where no official examination is offered in that subject on the Standard Grade.
- (6) Subject to paragraph 7, the final marks which were obtained in a subject at the level on which that subject was offered, shall be included in the aggregate.

Date of issue of matriculation endorsement

9. The Council shall endorse senior certificates that have to be endorsed in terms of paragraphs 3, 4 and 5 on the first day of the month following the month in which the requirements for endorsement were satisfied: Provided that in the case of a candidate who satisfied the requirements for endorsement at two examination sittings, the dates of the subjects passed at the relevant examination sittings shall be indicated on the senior certificate.

REQUIREMENTS FOR ISSUE OF CERTIFICATES OF EXEMPTION

Certificate of exemption by virtue of a combination of technical subjects and senior certificate subjects

10. The Committee of Principals shall issue a certificate of exemption to any person who passes in a combination of technical and senior certificate subjects: Provided that such person—
 - (a) passed in each of at least four technical subjects on the N5 standard or T2 standard;
 - (b) included Mathematics among such four technical subjects; and
 - (c) towards the completion or partial completion of a senior certificate of the Council passed in both English or Afrikaans First Language Higher Grade and Afrikaans First or Second Language Higher Grade if English had been passed to satisfy the first language requirement or in English First or Second Language Higher Grade if Afrikaans had been passed to satisfy the first language requirement, or, in the case of a candidate offering an African Language as a first language for the purposes of Group A mentioned in paragraph 2, passed in an African Language First Language Higher Grade and in at least one of either English or Afrikaans First or Second Language Higher Grade, or, in the case of an immigrant, satisfied the language requirements specified in paragraph 4 (f).

Certificate of exemption by virtue of the examinations of the examining bodies mentioned in Annexure I

11. (1) Subject to subparagraph (2) hereof, the Committee of Principals shall issue a certificate of exemption to any person who passes the examination of the examining body mentioned in Annexure I: Provided that—
 - (a) such person at one or more sittings for the examination obtained a pass determined by the examining body in a minimum of either five subjects approved by the Committee of Principals for this purpose, at least two of which shall be approved Advanced Level subjects and the remainder approved Ordinary Level subjects, or four approved subjects, three of which shall be approved Advanced Level subjects and the remaining subject any approved Ordinary Level subject; and

- (3) Indien 'n kandidaat $33\frac{1}{3}$ persent to 39 persent in 'n Afrikataal Eerste Taal Hoër Graad behaal, word hy of sy geag met 40 persent in daardie Afrikataal Eerste Taal Standaardgraad te geslaag het en indien 'n kandidaat 30 persent to 33 persent in 'n Afrikataal Eerste Taal Hoër Graad behaal, word hy of sy geag met $33\frac{1}{3}$ persent in daardie Afrikataal Eerste Taal Standaardgraad te geslaag het.
- (4) Indien 'n kandidaat $33\frac{1}{3}$ persent tot 39 persent behaal in enige ander Hoër Graadvak as dié vermeld in subparagrafe (1), (2) en (3), word hy of sy geag met 40 persent in daardie vak op die Standaardgraad te geslaag het en indien die kandidaat 30 persent tot 33 persent in 'n Hoër Graadvak behaal, word hy of sy geag met $33\frac{1}{3}$ persent in daardie vak op die Standaardgraad te geslaag het.
- (5) Subparagrafe (2), (3) en (4) is ook van toepassing in gevalle waar daar geen amptelike eksamen in daardie vak op die Standaardgraad afgeneem word nie.
- (6) Behoudens paragraaf 7 word die finale punte wat behaal is in 'n vak op die vlak waarop daardie vak aangebied is, by die groot totaal ingereken.

Datum van uitreiking van matrikulasie-endossement

9. Die Raad moet senior sertifikate wat ingevolge paragrafe 3, 4 en 5 geendosseer moet word, endosseer op die eerste dag van die maand wat volg op die maand waarin aan die matrikulasie-endosseringsvereistes voldoen is: Met dien verstande dat in die geval van 'n kandidaat wat by twee eksamensittings aan die endosseringsvereistes voldoen het, die datums van die vakke waarin daar by die betrokke eksamensittings geslaag is, op die senior sertifikaat aangedui moet word.

VEREISTES VIR UITREIKING VAN VRYSTELLINGSERTIFIKATE

Vrystellingssertifikaat op grond van 'n kombinasie van tegniese vakke en senior sertifikaatvakke

10. Die Komitee van Hoofde moet 'n vrystellingssertifikaat uitreik aan iemand wat in 'n kombinasie van tegniese vakke en senior sertifikaatvakke geslaag het: Met dien verstande dat so iemand—
 - (a) geslaag het in elk van minstens vier tegniese vakke op N5-peil of T2-peil;
 - (b) Wiskunde by sodanige vier tegniese vakke ingesluit het; en
 - (c) ter verwerwing of gedeeltelike verwerwing van 'n senior sertifikaat van die Raad geslaag het in sowel Engels of Afrikaans Eerste Taal Hoër Graad as Afrikaans Eerste of Tweede Taal Hoër Graad indien in Engels geslaag is om aan die eerstetaalvereiste te voldoen of Engels Eerste of Tweede Taal Hoër Graad indien in Afrikaans geslaag is om aan die eerstetaalvereiste te voldoen, of, in die geval van 'n kandidaat wat 'n Afrikataal as Eerste Taal vir die doeleindes van Groep A vermeld in paragraaf 2 aanbied, geslaag het in 'n Afrikataal Eerste Taal Hoër Graad en in minstens een van Engels of Afrikaans Eerste of Tweede Taal Hoër Graad, of, in die geval van 'n immigrant, voldoen het aan die taalvereistes bepaal by paragraaf 4 (f).

Vrystellingssertifikaat op grond van die eksamens van die eksaminerings-instansies vermeld in Aanhangsel I

11. (1) Behoudens subparagraaf (2) moet die Komitee van Hoofde 'n vrystellingssertifikaat uitreik aan iemand wat in die eksamen van 'n eksamineringsinstansie vermeld in Aanhangsel I geslaag het: Met dien verstande dat—
 - (a) so iemand by een of meer eksamensittings 'n slaagpunt, bepaal deur die eksamineringsinstansie, behaal het in minstens vyf vakke wat deur die Komitee van Hoofde vir dié doel goedgekeur is en waarvan minstens twee goedgekeurde Advanced Level-vakke en die res goedgekeurde Ordinary Level-vakke is, óf vier goedgekeurde vakke waarvan drie goedgekeurde Advanced Level-vakke en die oorblywende vak 'n goedgekeurde Ordinary Level-vak is; en

- (b) such person included in the four or five subjects at least one subject selected from each of the following groups:
- Group I:** English Language;
- Group II:** Afrikaans, French, German, Greek, Hebrew, Italian, Latin, Netherlands, Portuguese or any other language approved by the Committee of Principals;
- Group III:** Biology, Botany, Chemistry, French (if not offered under Group II), General Science, Geology, German (if not offered under Group II), Greek (if not offered under Group II), Hebrew (if not offered under Group II), Italian (if not offered under Group II), Latin (if not offered under Group II), Mathematics, Netherlands (if not offered under Group II), Physics, Physics-with-Chemistry, Portuguese (if not offered under Group II) and Zoology, or any other language approved by the Committee of Principals (if not offered under Group II).
- (2) For the purposes of the issuing of a certificate of exemption—
- (a) a credit in the Cambridge Overseas School Certificate examination shall be deemed to be an Ordinary Level subject pass of the General Certificate of Education;
- (b) a Subsidiary Level subject pass for an examination conducted by an examining body specified in Annexure I up to and including the July 1993 examination shall be deemed to be an Ordinary Level or an M Level subject pass, whilst as from the November 1993 examination such a subject pass shall be deemed to be an Ordinary Level pass only;
- (c) a mark of 42 to 44 per cent of the maximum marks in an M Level examination of the Associated Examining Board referred to in Annexure I shall be deemed to be an Ordinary Level pass;
- (d) a Principal Level subject pass at the Higher School Certificate examination conducted by an examining body specified in Annexure I shall be deemed to be an Advanced Level pass; and
- (e) a pass in a first-year degree instructional offering at a South African university approved for this purpose by the Committee of Principals, shall be deemed to be an Advanced Level pass.

Certificate of exemption by virtue of the M Level examination of the Associated Examining Board

- 12. (1)** Subject to paragraph 11 (2) and subparagraph (2) and (3) hereof, the Committee of Principals shall issue a certificate of exemption to any person who passes the M Level examination of the Associated Examining Board referred to in Annexure I: Provided that such a person obtained the pass determined by the Associated Examining Board in—
- (a) at least five M Level subjects or a combination of four M Level subjects and one Ordinary Level subject or, in the case of an M Level examination written in November 1972 or thereafter, a combination of three M Level subjects and two Ordinary Level subjects approved by the Committee of Principals;
- (b) at least one subject selected from each of the following groups:
- Group I:** English Language;
- Group II:** Afrikaans, French, German, Greek, Hebrew, Italian, Latin, Netherlands, Portuguese or any other language approved by the Committee of Principals;

- (b) so iemand by die vier of vyf vakke minstens een vak ingesluit het wat gekies is uit elk van die volgende groepe:

Groep I: Engelse Taal;

Groep II: Afrikaans, Duits, Frans, Grieks, Hebreeus, Italiaans, Latyn, Nederlands, Portugees of enige ander taal wat die Komitee van Hoofde goedkeur;

Groep III: Algemene Wetenskap, Biologie, Chemie, Dierkunde, Duits (indien nie onder Groep II aangebied nie), Fisika, Fisika met Chemie, Frans (indien nie onder Groep II aangebied nie), Geologie, Grieks (indien nie onder Groep II aangebied nie), Hebreeus (indien nie onder Groep II aangebied nie), Italiaans (indien nie onder Groep II aangebied nie), Latyn (indien nie onder Groep II aangebied nie), Nederlands (indien nie onder Groep II aangebied nie), Plantkunde, Portugees (indien nie onder Groep II aangebied nie) en Wiskunde, of enige ander taal (indien nie onder Groep II aangebied nie) wat die Komitee van Hoofde goedkeur.

- (2) Vir die uitreiking van 'n vrystellingsertifikaat word—

- (a) 'n credit in die Cambridge Overseas School Certificate-eksamen geag 'n Ordinary Level-slaagvak van die General Certificate of Education te wees;
- (b) 'n Subsidiary Level-slaagvak vir 'n eksamen tot en met die eksamen van Julie 1993, afgeneem deur 'n eksamineringsinstansie vermeld in Aanhangsel I, geag 'n Ordinary Level- of 'n M Level-slaagvak te wees, terwyl so 'n slaagvak vanaf die November 1993-eksamen geag word slegs 'n Ordinary Level-slaagvak te wees;
- (c) 'n punt van 42 tot 44 persent van die maksimum punte in 'n M Level-eksamen van die Associated Examining Board vermeld in Aanhangsel I, geag 'n Ordinary Level-slaagpunt te wees;
- (d) 'n Principal Level-slaagvak in die Higher School Certificate-eksamen afgeneem deur 'n eksamineringsinstansie vermeld in Aanhangsel I, geag 'n Advanced Level-slaagvak te wees; en
- (e) 'n slaagpunt in 'n eerstejaarsgraadonderrigaanbieding aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit wat vir dié doel deur die Komitee van Hoofde goedgekeur is, geag 'n Advanced Levelslaagpunt te wees.

Vrystellingsertifikaat op grond van die M Level-eksamen van die Associated Examining Board

- 12. (1)** Behoudens paragraaf 11 (2) en subparagrafe (2) en (3) hiervan, moet die Komitee van Hoofde 'n vrystellingsertifikaat uitreik aan iemand wat geslaag het in die M Level-eksamen van die Associated Examining Board vermeld in Aanhangsel I: Met dien verstande dat so iemand die slaagpunt, bepaal deur die Associated Examining Board behaal het in—

- (a) minstens vyf M Level-vakke of 'n kombinasie van vier M Level-vakke en een Ordinary Level-vak of, in die geval van 'n M Level-eksamen wat in November 1972 of daarna afgeneem is, 'n kombinasie van drie M Level-vakke en twee Ordinary Level-vakke wat die Komitee van Hoofde goedkeur;
- (b) minstens een vak gekies uit elk van die volgende groepe:

Groep I: Engelse Taal;

Groep II: Afrikaans, Duits, Frans, Grieks, Hebreeus, Italiaans, Latyn, Nederlands, Portugees of enige ander taal wat die Komitee van Hoofde goedkeur;

Group III: Biology, Botany, Chemistry, French (if not offered under Group II), General Science, Geology, German (if not offered under Group II), Greek (if not offered under Group II), Hebrew (if not offered under Group II), Italian (if not offered under Group II), Latin (if not offered under Group II), Mathematics, Nederlands (if not offered under Group II), Physics, Physics-with-Chemistry, Portuguese (if not offered under Group II) and Zoology, or any other language approved by the Committee of Principals (if not offered under Group II); and

Group IV: Any other subject from Group II or Mathematics (if not offered under Group III) or one of either Art, Biblical Studies, Economic Geography, Economic History, Economics, Geography, History or Music:

Provided further that not more than two Ordinary Level subjects may be recognised for the purpose of satisfying the grouping requirements mentioned in subparagraph (1) (b).

- (2) A candidate shall satisfy all the requirements of subparagraph (1) (a) and (b) at not more than three examination sittings.
- (3) For the purposes of subparagraph (2), a sitting for the examination in June and a sitting in December of the same year or a sitting in December and a sitting in the following June shall be deemed to be one sitting for such examination.

Certificate of exemption by virtue of HIGCSE and IGCSE level examinations of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate

13. (1) Subject to paragraph 11 (2) and subparagraphs (2) and (3) hereof, the Committee of Principals shall issue a certificate of exemption to any person who—

- (a) passes in at least five different subjects on the HIGCSE and the IGCSE levels selected from four of the following groups:

Group I: A first language approved by the Committee of Principals;

Group II: A second language approved by the Committee of Principals;

Group III: A third language approved by the Committee of Principals which is not offered for the purposes of Group I or II, Biology, Mathematics, or Physical Science;

Group IV: Biology (if not offered under Group III), Geography, History, Mathematics (if not offered under Group III), or Physical Science (if not offered under Group III);

Group V: Accounting, Computer Studies or Design and Technology;

- (b) passes four HIGCSE level subjects, of which at least one shall be from Group I or II and at least two shall be from different groups, selected from Groups III, IV or V of paragraph (a); and
 - (c) passes either First Language English or English as a Second Language at HIGCSE level.
- (2) A HIGCSE level subject from Group V of subparagraph (1) (a), selected for the purposes of subparagraph (1) (b), shall be accompanied by a pass in Mathematics on at least the IGCSE level.
 - (3) A candidate shall satisfy all the requirements of subparagraphs (1) (a) and (b) at not more than two examination sittings.

Groep III: Algemene Wetenskap, Biologie, Chemie, Dierkunde, Duits (indien nie onder Groep II aangebied nie), Fisika, Fisika met Chemie, Frans (indien nie onder Groep II aangebied nie), Geologie, Grieks (indien die onder Groep II aangebied nie), Hebreeus (indien nie onder Groep II aangebied nie), Italiaans (indien nie onder Groep II aangebied nie), Latyn (indien nie onder Groep II aangebied nie), Nederlands (indien nie onder Groep II aangebied nie), Plantkunde, Portugees (indien nie onder Groep II aangebied nie) en Wiskunde, of enige ander taal (indien nie onder Groep II aangebied nie) wat die Komitee van Hoofde goedkeur; en

Groep IV: Enige ander vak uit Groep II of Wiskunde (indien nie onder Groep III aangebied nie) of een van Aardrykskunde, Bybelkunde, Ekonomie, Ekonomiese Aardrykskunde, Ekonomiese Geskiedenis, Geskiedenis, Kuns en Musiek:

Met dien verstande voorts dat hoogstens twee Ordinary Level-vakke ter voldoening aan die groeperingsvereistes vermeld in subparagraaf (1) (b) erken word.

- (2) 'n Kandidaat moet by hoogstens drie eksamensittings aan al die vereistes van subparagraaf (1) (a) en (b) voldoen.
- (3) 'n Sitting vir die eksamen in Junie en 'n sitting in Desember in dieselfde jaar of 'n sitting in Desember en 'n sitting in die daaropvolgende Junie word vir die doeleindes van subparagraaf (2) geag een sitting vir sodanige eksamen te wees.

Vrystellingssertifikaat op grond van HIGCSE- en IGCSE-vlak eksamens van die University of Cambridge Local Examinations Syndicate

13. (1) Behoudens paragraaf 11 (2) en subparagrafe (2) en (3) hiervan, moet die Komitee van Hoofde 'n vrystellingssertifikaat uitreik aan iemand wat—

- (a) geslaag het in minstens vyf verskillende vakke op die HIGCSE- en die IGCSE-vlak gekies uit vier van die volgende groepe:

Groep I: 'n Eerste taal goedgekeur deur die Komitee van Hoofde;

Groep II: 'n Tweede taal goedgekeur deur die Komitee van Hoofde;

Groep III: 'n Derde taal, goedgekeur deur die Komitee van Hoofde, wat nie vir die doeleindes van Groep I of Groep II aangebied is nie, Biologie, Natuur- en Skeikunde of Wiskunde;

Groep IV: Aardrykskunde, Biologie (indien nie onder Groep III aangebied nie), Geskiedenis, Natuur- en Skeikunde (indien nie onder Groep III aangebied nie) of Wiskunde (indien nie onder Groep III aangebied nie);

Groep V: Ontwerp en Tegnologie, Rekenaarstudie of Rekeningkunde;

- (b) geslaag het in vier HIGCSE-vlak vakke waarvan minstens een uit Groep I of Groep II gekies moet wees en minstens twee uit verskillende groepe, gekies uit Groepe III, IV of V vermeld in subparagraaf (a), moet wees; en

- (c) geslaag het in óf Engels Eerste Taal óf Engels as Tweede Taal op HIGCSE-vlak.

- (2) 'n HIGCSE-vlak vak uit Groep V vermeld in subparagraaf (1) (a), gekies vir die doeleindes van subparagraaf (1) (b), moet vergesel gaan van 'n slaagpunt in Wiskunde op minstens die IGCSE-vlak.

- (3) 'n Kandidaat moet by hoogstens twee eksamensittings aan al die vereistes van subparagraaf (1) (a) en (b) voldoen.

Certificate of exemption by virtue of academic and professional certificates

14. The Committee of Principals shall, irrespective of the subjects offered at the qualifying examination, issue a certificate of exemption to—

- (a) a graduate-by-examination of a foreign university or other foreign institution approved by the Committee of Principals;
- (b) any person who has passed examinations at a foreign university or other foreign institution approved by the Committee of Principals and who satisfies all the requirements of a qualification which in the opinion of the Committee of Principals is equivalent to an approved university degree; or
- (c) a medical or dental practitioner duly registered to practise as such under the provisions of the Medical, Dental and Supplementary Health Services Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974).

Certificate of exemption by virtue of post-school qualifications

15. (1) The Committee of Principals shall issue a certificate of exemption to any person who is in possession of—

- (a) a senior certificate issued by the Council or any of the examining institutions previously recognised for this purpose by the Matriculation Board for matriculation exemption, or any equivalent qualification approved by the Committee of Principals; and
- (b) one of the following completed diplomas approved by the Committee of Principals, with a minimum prescribed full-time post-school duration of study of three years:
 - (i) A diploma obtained from a South African university;
 - (ii) teachers' diploma obtained from a South African teachers' training college;
 - (iii) national diploma obtained at a South African technikon;
 - (iv) nursing diploma obtained at a South African nursing college in terms of a co-operation agreement with a South African university; or
 - (v) any other equivalent post-school qualification approved by the Committee of Principals.

- (2) A certificate of exemption issued in terms of subparagraph (1) shall be dated with effect from the first day of the month following the date of completion of the recognised diploma: Provided that if the university where the candidate intends to register for degree purposes is prepared to grant exemption from such degree instructional offerings by virtue of instructional offerings passed towards completion of such diploma, such university may apply on behalf of the candidate to antedate the certificate of exemption and the Committee of Principals may antedate such certificate to the beginning of the year in which the first diploma instructional offerings were passed on the grounds of which the relevant university is prepared to grant exemption from degree instructional offerings in terms of the provisions of the Joint Statute.

Certificate of exemption to immigrants by virtue of a combination of senior certificate subjects and one language with Advanced Level equivalence

16. Subject to provisos (ii), (iii), (iv), (v), (vii), (viii), (ix), (x), (xi), (xii) and (xiii) to paragraph 3 (g) and the provisions of paragraph 6 of the endorsement requirements, the Committee of Principals may issue a certificate of exemption to an immigrant who was enrolled as a full-time candidate for a recognised examination, provided he was an immigrant who arrived in South Africa not more than five years previously, calculated from the first day of January following the date of his first day of school attendance in South Africa and who, at one and the same examination sitting—

- (a) offered at least five senior certificate subjects selected from Groups A to F mentioned in paragraph 2, but included at least one subject from each of four different groups;

Vrystellingsertifikaat op grond van akademiese en professionele sertifikate

14. Die Komitee van Hoofde moet, ongeag die vakke wat vir die kwalifiserende eksamen aangebied is, 'n vrystellingsertifikaat uitreik aan—

- (a) 'n deur-eksamen-gegradueerde van 'n buitelandse universiteit of ander buitelandse inrigting wat die Komitee van Hoofde goedkeur;
- (b) iemand wat aan 'n buitelandse universiteit of ander buitelandse inrigting wat die Komitee van Hoofde goedkeur, in eksamens geslaag het en voldoen het aan al die vereistes van 'n kwalifikasie wat na die mening van die Komitee van Hoofde gelykwaardig is met 'n goedgekeurde universiteitsgraad; of
- (c) 'n geneesheer of tandarts wat behoorlik geregistreer is om as sodanig te praktiseer kragtens die bepalings van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet No. 56 van 1974).

Vrystellingsertifikaat op grond van naskoolse kwalifikasies

15. (1) Die Komitee van Hoofde moet 'n vrystellingsertifikaat uitreik aan iemand wat in besit is van—

- (a) 'n senior sertifikaat uitgereik deur die Raad of enige van die eksamineringsinstansies wat voorheen vir dié doel deur die Matrikulasieraad vir matrikulasievrystelling erken is, of enige gelykwaardige kwalifikasie deur die Komitee van Hoofde goedgekeur; en
- (b) een van ondervermelde voltooide diplomas, deur die Komitee van Hoofde goedgekeur, met 'n minimum voorgeskrewe heeltidse naskoolse studieduur van drie jaar:
 - (i) 'n Diploma wat aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit verwerf is;
 - (ii) 'n onderwysdiploma wat aan 'n Suid-Afrikaanse onderwysersopleidingskollege verwerf is;
 - (iii) 'n nasionale diploma wat aan 'n Suid-Afrikaanse technikon verwerf is;
 - (iv) 'n verplegingsdiploma wat aan 'n Suid-Afrikaanse verpleegkollege ingevolge 'n samewerkingsooreenkoms met 'n Suid-Afrikaanse universiteit verwerf is; of
 - (v) enige ander gelykwaardige naskoolse kwalifikasie deur die Komitee van Hoofde goedgekeur.

(2) 'n Vrystellingsertifikaat uitgereik ingevolge subparagraaf (1) word gedateer met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op die datum van voltooiing van die erkende diploma: Met dien verstande dat indien die universiteit waar die kandidaat van voorneme is om hom of haar vir graadstudie te laat registreer, bereid is om vir graaddoeleindes vrystelling van sekere onderrigaanbiedinge te verleen op grond van onderrigaanbiedinge waarin geslaag is ter voltooiing van bedoelde diploma, sodanige universiteit namens die kandidaat aansoek kan doen om terugdatering van die vrystellingsertifikaat en die Komitee van Hoofde sodanige vrystellingsertifikaat kan terugdateer tot die begin van die jaar waarin daar geslaag is in die eerste diploma-onderrigaanbiedinge op grond waarvan die betrokke universiteit bereid is om vrystelling van onderrigaanbiedinge ooreenkomstig die bepalings van die Gemeenskaplike Statuut te verleen.

Vrystellingsertifikaat aan immigrante op grond van 'n kombinasie van senior sertifikaatvakke en een taal met Advanced Level-ekwivalensie

16. Behoudens voorbehoudsbepalings (ii), (iii), (iv), (v), (vii), (viii), (ix), (x), (xi), (xii) en (xiii) van paragraaf 3 (g) en die bepalings van paragraaf 6, kan die Komitee van Hoofde 'n vrystellingsertifikaat aan 'n immigrant wat as 'n heeltidse kandidaat vir 'n erkende eksamen ingeskryf was, uitreik mits hy of sy hoogstens vyf jaar tevore, gereken vanaf die eerste dag van Januarie wat volg op die datum van sy of haar eerste skoolbywoning in Suid-Afrika, in Suid-Afrika aangekom het en by een en dieselfde eksamensitting—

- (a) minstens vyf senior sertifikaatvakke gekies uit Groepe A tot F vermeld in paragraaf 2, maar wat minstens een vak uit elk van vier verskillende groepe insluit, aangebied het;

- (b) offered a language with Advanced Level equivalence;
- (c) passed in at least the language with Advanced Level equivalence mentioned in paragraph (b) and four other subjects;
- (d) obtained the minimum aggregate prescribed by paragraph 6;
- (e) in addition to a pass in the language with Advanced Level equivalence mentioned in subparagraph (b), included in the subjects passed at least one subject from four different groups or two subjects from Group C or Group E mentioned in paragraph 2 and one subject from each of two other groups: Provided that the language with Advanced Level equivalence shall be recognised as a subject from Group A mentioned in paragraph 2 for the purposes of this paragraph;
- (f) passed in at least the language with Advanced Level equivalence mentioned in subparagraph (b) and two subjects on the Higher Grade which subjects passed shall, subject to the provisions of subparagraph (h) and provisos (vii), (viii), (ix), (x), (xi), (xii), (xiii) and (xiv) of paragraph 3 (g), be selected from any two of the Groups B, C, D, E or F mentioned in paragraph 2;
- (g) obtained at least 20 per cent in the subminimum in a fifth subject in a case where only the language referred to in subparagraph (b) and four subjects had been passed;
- (h) passed in Afrikaans or English First Language Higher Grade or Standard Grade or Second Language Higher Grade: Provided that—
 - (i) the marks obtained for the language with Advanced Level equivalence mentioned in paragraph (b) shall be calculated from a total of 400 marks which shall be added to the university admission aggregate in the place of the marks for the First Language Higher Grade;
 - (ii) the marks obtained in Afrikaans or English First Language Higher Grade, First Language Standard Grade or Second Language Higher Grade may be excluded for the purposes of calculating the aggregate;
 - (iii) an examination sitting in the language with Advanced Level equivalence mentioned in subparagraph (b), which was conducted six months before, concurrently with or six months after the senior certificate examination sitting, shall be regarded as one examination sitting for the purposes of this paragraph;
 - (iv) a candidate who offered a language with Advanced Level equivalence mentioned in subparagraph (b) and five subjects may, in addition to that language, present a maximum of three languages, and a candidate offering the language with Advanced Level equivalence and six or more subjects but who does not qualify for an endorsed certificate in terms of paragraph 4 may present a maximum of four languages in addition to that language; and
 - (v) if an immigrant, apart from the language offered in lieu of a First Language Higher Grade from Group A mentioned in paragraph 2, offered both English and Afrikaans, he or she may, in addition to one of the languages English or Afrikaans First or Second Language Higher Grade, offer the other one on the Second Language Standard Grade level as a recognised subject from Group D mentioned in paragraph 2 for the purposes of paragraph 4 (a) and if he or she obtains at least 40 per cent therein, he or she shall be deemed to have passed in a recognised subject for purposes of paragraph 4 (b) and (d).

Date of issue of certificates of exemption

- 17.** Subject to paragraph 15 (2) the Committee of Principals shall date certificates of exemption which are issued in terms of the provisions of paragraphs 10 to 15, from the first day of the month following the month in which these exemption requirements are satisfied.

- (b) 'n taal met Advanced Level-ekwivalensie aangebied het;
- (c) in minstens die taal met Advanced Level-ekwivalensie vermeld in subparagraaf (b) en vier ander vakke geslaag het;
- (d) die minimum groototaal voorgeskryf by paragraaf 6 behaal het;
- (e) benewens die taal met Advanced Level-ekwivalensie vermeld in subparagraaf (b) as slaagvak, by die ander vakke waarin geslaag is minstens een vak uit vier verskillende groepe of twee vakke uit Groep C of Groep E vermeld in paragraaf 2 en een vak uit elk van twee ander groepe ingesluit het: Met dien verstande dat die taal met Advanced Level-ekwivalensie vir die doeleindes van hierdie paragraaf erken word as 'n vak uit Groep A vermeld in paragraaf 2;
- (f) geslaag het in minstens die taal met Advanced Level-ekwivalensie vermeld in subparagraaf (b) en twee vakke op die Hoër Graad, welke slaagvakke behoudens die bepalings van subparagraaf (h) en voorbehoudsbepalings (vii), (viii), (ix), (x), (xi), (xii), (xiii) en (xiv) van paragraaf 3 (g), gekies moet wees uit twee van die Groepe B, C, D, E of F vermeld in paragraaf 2;
- (g) minstens 20 persent behaal het in die subminimum in 'n vyfde vak in die geval waar in slegs die taal vermeld in subparagraaf (b) en vier vakke geslaag is;
- (h) geslaag het in Afrikaans of Engels Eerste Taal Hoër Graad of Standaardgraad of Tweede Taal Hoër Graad: Met dien verstande dat —
 - (i) die punte behaal in die taal met Advanced Level-ekwivalensie vermeld in subparagraaf (b), bereken word uit 'n totaal van 400 punte wat by die groototaal vir universiteitstoelating ingereken moet word in die plek van die punte in die Eerste Taal Hoër Graad;
 - (ii) die punte behaal in Afrikaans of Engels Eerste Taal Hoër Graad, Eerste Taal Standaardgraad of Tweede Taal Hoër Graad vir die berekening van die groototaal uitgesluit kan word;
 - (iii) 'n eksamensitting in die taal met Advanced Level-ekwivalensie vermeld in subparagraaf (b), wat ses maande voor, gelyktydig met of ses maande na die senior sertifikaateksamensitting plaasgevind het, geag word vir die doeleindes van hierdie paragraaf een eksamensitting te wees;
 - (iv) 'n kandidaat wat 'n taal met Advanced Level-ekwivalensie vermeld in subparagraaf (b) en vyf vakke aangebied het, benewens daardie taal 'n maksimum van drie tale kan aanbied, en 'n kandidaat wat die taal met Advanced Level-ekwivalensie en ses of meer vakke aangebied het maar wat nie vir 'n geëndosseerde sertifikaat ingevolge die bepalings van paragraaf 4 kwalifiseer nie, benewens daardie taal 'n maksimum van vier tale kan aanbied; en
 - (v) indien 'n immigrant, benewens die taal wat aangebied is in die plek van 'n Eerste Taal Hoër Graad uit Groep A vermeld in paragraaf 2, beide Engels en Afrikaans aangebied het, hy of sy, benewens een van die tale Engels of Afrikaans Eerste of Tweede Taal Hoër Graad, vir die doeleindes van paragraaf 4 (a), ook die ander taal op Tweede Taal Standaardgraadvlak as 'n erkende vak uit Groep D vermeld in paragraaf 2 kan aanbied, en indien hy of sy minstens 40 persent daarin behaal het, hy of sy geag word vir die doeleindes van paragraaf 4 (b) en (d) in 'n erkende vak te geslaag het.

Datum van uitreiking van vrystellingsertifikate

17. Behoudens paragraaf 15 (2) moet die Komitee van Hoofde vrystellingsertifikate wat ingevolge die bepalings van paragrawe 10 tot 15 uitgereik word, dateer vanaf die eerste dag van die maand wat volg op die maand waarin daar aan die vrystellingsvereistes voldoen is.

Conversion of certificates of conditional exemption to endorsed senior certificates or certificates of complete exemption

18. (1) The Council shall endorse the senior certificate of a candidate who qualified for the issue of a certificate of conditional exemption in terms of the provisions of paragraphs 20 and 26, but to whom no certificate of conditional exemption had been issued, if such person satisfies the outstanding requirement or requirements at a subsequent senior certificate examination.
- (2) The Committee of Principals shall issue a certificate of complete exemption to a candidate to whom a certificate of conditional exemption had been issued in terms of paragraphs 20 to 27 if such person satisfies the outstanding requirement or requirements.

REQUIREMENTS FOR THE ISSUING OF CERTIFICATES OF CONDITIONAL EXEMPTION**Issuing of certificates of conditional exemption**

19. Subject to paragraphs 20 to 29, the Committee of Principals shall on application issue a certificate of conditional exemption to a person who intends enrolling for bachelor's degree studies at a South African university.

Certificate of conditional exemption by virtue of a senior certificate issued by the Council

20. Subject to paragraphs 5, 6, 19, 29 and 30, the Committee of Principals shall issue a certificate of conditional exemption to a person who in an examination for a senior certificate of the Council—
- (a) at one and the same examination sitting or, in the case of a part-time candidate, at the two permitted qualifying sittings for the examination presented at least six subjects from Groups A to F mentioned in paragraph 2;
 - (b) passed in at least five subjects;
 - (c) obtained the minimum aggregate of 950 marks as prescribed by paragraph 6; and
 - (d) lacks only one of the following requirements for the issuing of an endorsed certificate:
 - (i) a pass in one of the languages required by paragraph 3 (d);
 - (ii) a subject from a fourth group in terms of the provisions of paragraph 3 (a) or 4 (a) or a pass in a subject from one of the four groups required by paragraph 3 (e) or 4 (e);
 - (iii) a pass in a language from Group A mentioned in paragraph 2 required by proviso (v) to paragraph 3 (g);
 - (iv) a pass in one of either English or Afrikaans required by proviso (vi) to paragraph 3 (g);
 - (v) a pass in Mathematics or a natural science subject required by proviso (vii), (viii) or (ix) to paragraph 3 (g);
 - (vi) a pass in one of the subjects on the Higher Grade required by paragraph 3 (f); or
 - (vii) a 20 per cent subminimum in a subject: Provided that—
 - (aa) if a candidate lacks only a First Language Higher Grade to qualify for a matriculation endorsement, he or she shall be regarded as having to satisfy only one outstanding requirement; and
 - (bb) where a failure in one subject results in the candidate having to satisfy more than one requirement for a matriculation endorsement, a certificate of conditional exemption shall not be issued.

Omskepping van voorwaardelikevrystellingssertifikate in geëndosseerde senior sertifikate of algehelevrystellingssertifikate

- 18.** (1) Die Raad moet die senior sertifikaat endosseer van 'n kandidaat wat vir die uitreiking van 'n voorwaardelikevrystellingssertifikaat ingevolge die bepalings van paragrawe 20 en 26 gekwalifiseer het maar aan wie 'n voorwaardelikevrystellingssertifikaat nie uitgereik is nie, indien so 'n persoon aan die ontbrekende vereiste of vereistes by 'n daaropvolgende senior sertifikaateksamen voldoen.
- (2) Die Komitee van Hoofde moet 'n algehelevrystellingssertifikaat uitreik aan 'n kandidaat aan wie 'n voorwaardelikevrystellingssertifikaat ingevolge die bepalings van paragrawe 20 tot 27 uitgereik is, indien so 'n persoon aan die ontbrekende vereiste of vereistes voldoen.

VEREISTES VIR DIE UITREIKING VAN VOORWAARDELIKEVRYSTELLINGSERTIFIKATE

Uitreiking van voorwaardelikevrystellingssertifikate

- 19.** Behoudens paragrawe 20 tot 29 moet die Komitee van Hoofde op aansoek 'n voorwaardelikevrystellingssertifikaat uitreik aan iemand wat van voorneme is om hom of haar vir baccalaureusgraadstudie aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit te laat inskryf.

Voorwaardelikevrystellingssertifikaat op grond van 'n senior sertifikaat deur die Raad uitgereik

- 20.** Behoudens paragrawe 5, 6, 19, 29 en 30, moet die Komitee van Hoofde 'n voorwaardelikevrystellingssertifikaat uitgereik aan iemand wat in 'n eksamen ter verwerwing van 'n senior sertifikaat van die Raad—
- (a) by een en dieselfde eksamensitting of, in die geval van 'n deeltydse kandidaat, by die twee toegelate kwalifiserende sittings vir die eksamen minstens ses vakke gekies uit Groepe A tot F vermeld in paragraaf 2 aangebied het;
 - (b) in minstens vyf vakke geslaag het;
 - (c) die minimum groototaal van 950 punte voorgeskryf by paragraaf 6 behaal het; en
 - (d) slegs **een** van die volgende vereistes vir die uitreiking van 'n geëndosseerde sertifikaat kortkom:
 - (i) 'n Slaagpunt in een van die tale vereis in paragraaf 3 (d);
 - (ii) 'n vak uit 'n vierde groep ingevolge die bepalings van paragraaf 3 (a) of 4 (a) of 'n slaagpunt in 'n vak uit een van die vier groepe vereis by paragraaf 3 (e) of 4 (e);
 - (iii) 'n slaagpunt in 'n taal uit Groep A vermeld in paragraaf 2 soos vereis by voorbehoudsbepaling (v) van paragraaf 3 (g);
 - (iv) 'n slaagpunt in een van Engels of Afrikaans vereis by voorbehoudsbepalings (vi) van paragraaf 3 (g);
 - (v) 'n slaagpunt in Wiskunde of 'n natuurwetenskapvak vereis by voorbehoudsbepaling (vii), (viii) of (ix) van paragraaf 3 (g);
 - (vi) 'n slaagpunt in een van die vakke op die Hoër Graad vereis by paragraaf 3 (f); of
 - (vii) 'n subminimum van 20 persent in 'n vak: Met dien verstande dat—
 - (aa) indien 'n kandidaat slegs 'n Eerste Taal Hoër Graad kortkom om vir 'n matrikulasië-endossement te kwalifiseer, hy of sy geag word slegs aan een ontbrekende vereiste te moet voldoen; en
 - (bb) waar 'n driuipsyfer in een vak meebring dat 'n kandidaat aan meer as een vereiste vir 'n matrikulasië-endossement moet voldoen, 'n voorwaardelikevrystellingssertifikaat nie uitgereik mag word nie.

Certificate of conditional exemption by virtue of a combination of subjects passed in technical and other examinations

21. Subject to paragraphs 26, 27 and 29, the Committee of Principals, shall issue a certificate of conditional exemption to a person who—

- (a) passed in four technical subjects, including Mathematics at the N5 level or the T2 level, and in one of the two languages prescribed by paragraph 10 (c); or
- (b) passed in both languages prescribed by paragraph 10 (c), but did not obtain a pass in Mathematics as one of the four technical subjects at the N5 level or the T2 level.

Certificate of conditional exemption by virtue of the examinations of the examining bodies mentioned in Annexure I

22. Subject to the provisions of paragraphs 11 (1), 27 (2), 28 and 30, the Committee of Principals shall issue a certificate of conditional exemption to a person who obtained, towards a certificate mentioned in Annexure I, the pass mark determined by the examining body concerned in a minimum of such four Ordinary Level and Advanced Level subjects as the Committee of Principals may approve: Provided that—

- (a) such person passed in at least one approved Advanced Level subject and in addition satisfied all the requirements of paragraph 11 (1) (b); or
- (b) such person passed in at least two approved Advanced Level subjects and in a subject from each of two of the three groups prescribed by paragraph 11 (1) (b); or
- (c) such person passed in at least two approved Advanced Level subject and in a subject from each of the three groups prescribed by paragraph 11 (1) (b) but lacks a pass in a fifth subject required by paragraph 11 (1) (a); or
- (d) if an exile passed in at least five approved Ordinary Level subjects, such subjects shall be accepted for the purposes of this paragraph: Provided further that the requirements of Groups II and III referred to in paragraph 11 shall be satisfied and that no new certificate or renewed certificate shall be issued to such candidate as from 1 January 1997.

Certificate of conditional exemption by virtue of M Level examination of the Associated Examining Board

23. (1) Subject to paragraphs 11 (2), 12 (2), 12 (3), 23 (2), 23 (3), 29 and 30, the Committee of Principals shall issue a certificate of conditional exemption to any person who—

- (a) offered a minimum of four M Level subjects for an examination of the Associated Examining Board referred to in Annexure I before November 1972 and obtained a pass determined by the abovementioned body in such four M Level subjects or in three of such M Level subjects and one Ordinary Level subject approved by the Committee of Principals: Provided that—
 - (i) such person satisfied all the requirements of paragraph 12 (1) (b) but passed in only three of the required four M Level subjects; or
 - (ii) such person passed in at least four M Level subjects but lacks a pass in a subject from groups I to IV mentioned in paragraph 12 (1) (b); or
 - (iii) such person passed in four M Level subjects that satisfy all the requirements of paragraph 12 (1) (b) but lacks a pass in a fifth subject required by paragraph 12 (1) (a).

Voorwaardelikevrystellingcertifikaat op grond van 'n kombinasie van vakke waarin geslaag in tegniese en ander eksamens

21. Behoudens paragrawe 26, 27 en 29 moet die Komitee van Hoofde 'n voorwaardelikevrystellingcertifikaat uitreik aan iemand wat—

- (a) geslaag het in vier tegniese vakke, insluitende Wiskunde op N5-peil of T2-peil, en in een van die twee tale voorgeskryf by paragraaf 10 (c); of
- (b) geslaag het in beide tale voorgeskryf by paragraaf 10 (c), maar nie geslaag het in Wiskunde as een van die vier tegniese vakke op N5-peil of T2-peil nie.

Voorwaardelikevrystellingcertifikaat op grond van die eksamens van eksamineringsinstansies vermeld in Aanhangel I

22. Behoudens paragrawe 11 (1), 27 (2), 28 en 30 moet die Komitee van Hoofde 'n voorwaardelikevrystellingcertifikaat uitreik aan iemand wat vir 'n sertifikaat vermeld in Aanhangel I die slaagpunt, bepaal deur die betrokke eksamineringsinstansie, behaal het in 'n minimum van die vier Ordinary Level- en Advanced Level-vakke wat die Komitee van Hoofde goedkeur: Met dien verstande dat—

- (a) so iemand in minstens een goedgekeurde Advanced Level-vak geslaag het en daarbenewens aan al die vereistes van paragraaf 11 (1) (b) voldoen het; of
- (b) so iemand in minstens twee goedgekeurde Advanced Level-vakke en in 'n vak uit elk van twee van die drie groepe voorgeskryf by paragraaf 11 (1) (b) geslaag het; of
- (c) so iemand in minstens twee goedgekeurde Advanced Level-vakke en in 'n vak uit elk van die drie groepe voorgeskryf by paragraaf 11 (1) (b) geslaag het maar 'n slaagpunt in 'n vyfde vak vereis by paragraaf 11 (1) (a) kortkom; of
- (d) indien 'n uitgewekene in minstens vyf goedgekeurde Ordinary Level-vakke geslaag het, sodanige vakke vir die doeleindes van hierdie paragraaf aanvaar word: Met dien verstande voorts dat daar aan die vereistes van Groepe II en III vermeld in paragraaf 11 voldoen word en dat geen nuwe sertifikaat of hernude sertifikaat vanaf 1 Januarie 1997 aan so 'n kandidaat uitgereik word nie.

Voorwaardelikevrystellingcertifikaat op grond van M Level-eksamen van die Associated Examining Board

23. (1) Behoudens paragrawe 11 (2), 12 (2), 12 (3), 23 (2), 23 (3), 29 en 30, moet die Komitee van Hoofde 'n voorwaardelikevrystellingcertifikaat uitreik aan iemand wat—

- (a) voor November 1972 'n minimum van vier M Level-vakke vir 'n eksamen van die Associated Examining Board vermeld in Aanhangel I aangebied het en die slaagpunt bepaal deur genoemde instansie behaal het in sodanige vier M Level-vakke of drie van sodanige M Level-vakke en een Ordinary Level-vak wat die Komitee van Hoofde goedkeur: Met dien verstande dat—
 - (i) so iemand aan al die vereistes van paragraaf 12 (1) (b) voldoen het maar in slegs drie van die vereiste vier M Level-vakke geslaag het; of
 - (ii) so iemand in minstens vier M Level-vakke geslaag het maar 'n slaagpunt in 'n vak uit Groepe I tot IV vermeld in paragraaf 12 (1) (b) kortkom; of
 - (iii) so iemand geslaag het in vier M Level-vakke wat aan al die vereistes van paragraaf 12 (1) (b) voldoen, maar 'n slaagpunt in 'n vyfde vak vereis by paragraaf 12 (1) (a) kortkom;

- (b) for an examination of the Associated Examining Board referred to in Annexure I, conducted as from November 1972 and thereafter, offered a minimum of three M Level subjects and obtained the pass determined by the above-mentioned body in such three M Level subjects and in one Ordinary Level subject or in two M Level subjects and two Ordinary Level subjects approved by the Committee of Principals: Provided that—
- (i) such person satisfied all the requirements of paragraph 12 (1) (b) but passed in only two of the required three M Level subjects; or
 - (ii) such person passed in at least three M Level subjects but lacks a pass in a subject from groups I to IV mentioned in paragraph 12 (1) (b); or
 - (iii) such person passed in three M Level subjects and one Ordinary Level subject that satisfy all the requirements of paragraph 12 (1) (b) but lacks a pass in a fifth subject required by paragraph 12 (1) (a).
- (2) A candidate shall not be entitled to a certificate of conditional exemption if the qualification on the grounds of which he or she would have qualified for the certificate in terms of subparagraph (1) was obtained at more than two examination sittings.
- (3) Any person to whom a certificate of conditional exemption was issued and who lacks a pass in another Ordinary Level subject, may satisfy the outstanding requirement by obtaining a pass in the particular subject at the Higher or Standard Grade for the purposes of a senior certificate of the Council or by obtaining a pass at a South African university in an examination for a qualifying instructional offering in the equivalent field of study.
- (4) Any person to whom a certificate of conditional exemption was issued and who lacks a pass in another M Level subject, may satisfy the outstanding requirement by obtaining a pass in the particular subject at the Higher Grade for the purposes of a senior certificate of the Council or by obtaining a pass in an examination for a qualifying instructional offering at a South African university at the first-year level which leads unconditionally to an instructional offering at the second-year level in the relevant field of study.

Certificate of conditional exemption by virtue of HIGCSE and IGCSE level examinations of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate

24. (1) Subject to paragraphs 13 (2), 13 (3), 24 (2) and 29, the Committee of Principals shall issue a certificate of conditional exemption to a person who passed a minimum of four HIGCSE level subjects on one IGCSE level subject in an examination conducted by the University of Cambridge Local Examinations Syndicate and who lacks one of the following requirements:
- (a) an approved IGCSE or HIGCSE level subject for the purposes of paragraph 13 (1) (a);
 - (b) one of the compulsory groups required by paragraph 13 (1) (b);
 - (c) a HIGCSE level subject required by paragraph 13 (1) (b); or
 - (d) a pass in Mathematics on at least the IGCSE level as required by paragraph 13 (2).
- (2) A person is entitled to a certificate of conditional exemption if he or she has passed in the subjects by virtue of which the certificate was obtained in terms of subparagraph (1) at no more than two examination sittings.

(b) vir 'n eksamen van die Associated Examining Board vermeld in Aanhangsel I afgeneem vanaf November 1972 en daarna, 'n minimum van drie M Level-vakke aangebied het en die slaagpunt bepaal deur bogenoemde instansie, behaal het in sodanige drie M Level-vakke en in een Ordinary Level-vak of twee M Level-vakke en twee Ordinary Level-vakke wat die Komitee van Hoofde goedkeur: Met dien verstande dat—

- (i) so iemand aan al die vereistes van paragraaf 12 (1) (b) voldoen het maar in slegs twee van die vereiste drie M Level-vakke geslaag het; of
- (ii) so iemand in minstens drie M Level-vakke geslaag het maar 'n slaagpunt in 'n vak uit Groepe I tot IV vermeld in paragraaf 12 (1) (b) kortkom; of
- (iii) so iemand geslaag het in drie M Level-vakke en een Ordinary Level-vak wat aan al die vereistes van paragraaf 12 (1) (b) voldoen, maar 'n slaagpunt in 'n vyfde vak vereis by paragraaf 12 (1) (a) kortkom.

(2) 'n Persoon is nie op 'n voorwaardelikevrystellingssertifikaat geregtig nie indien die kwalifikasies op grond waarvan hy of sy vir die sertifikaat ingevolge subparagraaf (1) sou kwalifiseer, by meer as twee eksamensittings verwerf is.

(3) Iemand aan wie 'n voorwaardelikevrystellingssertifikaat uitgereik is en wat 'n slaagpunt in nog 'n Ordinary Level-vak kortkom, kan aan die ontbrekende vereiste voldoen deur 'n slaagpunt in die betrokke vak op die Hoër Graad of Standaardgraad te behaal vir die doeleindes van 'n senior sertifikaat van die Raad of deur aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit 'n slaagpunt te behaal in 'n eksamen vir 'n kwalifiserende onderrigaanbieding in die ooreenstemmende vakgebied.

(4) Iemand aan wie 'n voorwaardelikevrystellingssertifikaat uitgereik is en wat 'n slaagpunt in nog 'n M Level-vak kortkom, kan aan die ontbrekende vereiste voldoen deur 'n slaagpunt in die betrokke vak op die Hoër Graad te behaal vir die doeleindes van 'n senior sertifikaat van die Raad of deur aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit 'n slaagpunt te behaal in 'n eksamen vir 'n kwalifiserende onderrigaanbieding op eerstejaarsvlak wat onvoorwaardelik lei tot 'n onderrigaanbieding op tweedejaarsvlak in die ooreenstemmende vakgebied.

Voorwaardelikevrystellingssertifikaat op grond van HIGCSE- en IGCSE-vlak eksamens van die University of Cambridge Local Examinations Syndicate

24. (1) Behoudens paragrafe 13 (2), 13 (3), 24 (2) en 29 moet die Komitee van Hoofde 'n voorwaardelikevrystellingssertifikaat uitreik aan iemand wat in 'n minimum van vier HIGCSE-vlak vakke en een IGCSE-vlak vak geslaag het in 'n eksamen afgeneem deur die University of Cambridge Local Examinations Syndicate en wat een van die volgende vereistes kortkom:

- (a) 'n Goedgekeurde IGCSE- of HIGCSE-vlak vak vir die doeleindes van paragraaf 13 (1) (a);
- (b) een van die verpligte groepe by paragraaf 13 (1) (b) vereis;
- (c) 'n HIGCSE-vlak vak by paragraaf 13 (1) (b) vereis; of
- (d) 'n slaagpunt in Wiskunde op minstens die IGCSE-vlak soos by paragraaf 13 (2) vereis.

(2) 'n Persoon is geregtig op 'n voorwaardelikevrystellingssertifikaat indien by hoogstens twee eksamensittings geslaag is in die vakke op grond waarvan die sertifikaat ingevolge subparagraaf (1) verwerf is.

- (3) Any person to whom a certificate of conditional exemption was issued and who lacks a pass in another IGCSE level subject, may satisfy the outstanding requirement by obtaining a pass in the particular subject at the Higher or Standard Grade for the purposes of a senior certificate of the Council or by obtaining a pass at a South African university in an examination for a qualifying instructional offering in the equivalent field of study.
- (4) Any person to whom a certificate of conditional exemption was issued and who lacks a pass in another HIGCSE level subject, may satisfy the outstanding requirement by obtaining a pass in the particular subject at the Higher Grade for the purpose of a senior certificate of the Council or by obtaining a pass in an examination in the qualifying instructional offering at a South African university at the first-year level which leads unconditionally to an instructional offering at the second-year level in the relevant field of study.

Certificate of conditional exemption to applicants from foreign countries

25. Subject to paragraphs 29 (2), 29 (3) and 31, the Committee of Principals shall issue, irrespective of the subjects taken for the qualifying foreign school-leaving examination, a certificate of conditional exemption to the registrar of a South African university on behalf of an applicant from any foreign country: Provided that such person holds a certificate entitling him to unconditional admission as a candidate for a degree or equivalent qualification at a foreign university or other institution, approved by the Committee of Principals, in the country where the candidate obtained his first school certificate: Provided further that admission to such institution on the grounds of mature age or any other special conditions, shall not be regarded as unconditional admission to degree studies for the purposes of this paragraph.

Certificate of conditional exemption to immigrants

26. (1) Subject to paragraphs 2, 29 (2), 29 (3) and 31, the Committee of Principals shall issue a certificate of conditional exemption to an immigrant who, at the time of writing the examination qualifying him for a senior certificate of the Council, was an immigrant who had arrived in South Africa not more than five years previously, calculated from the first day of January following the date of his first school attendance in South Africa: Provided that such person at one and the same examination sitting—
- (a) offered for the examination at least six subjects selected from Groups A to F mentioned in paragraph 2, including at least one subject from each of four different groups;
 - (b) passed in at least five subjects;
 - (c) obtained the minimum aggregate prescribed by paragraph 6;
 - (d) obtained at least 33½ per cent in either English or Afrikaans First Language Higher Grade; and
 - (e) satisfied the requirements of paragraph 3 (e), (f) and (g).
- (2) Subject to paragraphs 11, 26 (1) (a), 26 (1) (b), 29 (1), 29 (2) and 32, the Committee of Principals shall issue a certificate of conditional exemption to an immigrant who passed four technical subjects, including Mathematics, at the N5 level or the T2 level, and who wishes to register immediately as a student for bachelor's degree studies at a South African university: Provided that such person—
- (a) passed in each of at least four technical subjects at the N5 level or the T2 level;
 - (b) included Mathematics amongst such four subjects; and
 - (c) obtained at least 33½ per cent in either English or Afrikaans First Language Higher Grade towards a senior certificate of the Council.

- (3) Iemand aan wie 'n voorwaardelikevrystellingsertifikaat uitgereik is en wat 'n slaagpunt in nog 'n IGCSE-vlak vak kortkom, kan aan die ontbrekende vereiste voldoen deur 'n slaagpunt in die betrokke vak op die Hoër Graad of Standaardgraad te behaal vir die doeleindes van 'n senior sertifikaat van die Raad of deur aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit 'n slaagpunt te behaal in 'n eksamen vir 'n kwalifiserende onderrigaanbieding in die ooreenstemmende vakgebied.
- (4) Iemand aan wie 'n voorwaardelikevrystellingsertifikaat uitgereik is en wat 'n slaagpunt in nog 'n HIGCSE-vlak vak kortkom, kan aan die ontbrekende vereiste voldoen deur 'n slaagpunt in die betrokke vak op die Hoër Graad te behaal vir die doeleindes van 'n senior sertifikaat van die Raad of deur aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit 'n slaagpunt te behaal in 'n eksamen vir 'n kwalifiserende onderrigaanbieding op eerstejaarsvlak wat onvoorwaardelik lei tot 'n onderrigaanbieding op tweedejaarsvlak in die ooreenstemmende vakgebied.

Voorwaardelikevrystellingsertifikaat aan applikante uit die buiteland

25. Behoudens paragrafe 29 (2), 29 (3) en 31 moet die Komitee van Hoofde, ongeag die vakke wat geneem is vir die kwalifiserende buitelandse skoolindeksamen, 'n voorwaardelikevrystellingsertifikaat aan die registrateur van 'n Suid-Afrikaanse universiteit uitreik ten behoeve van 'n applikant uit enige vreemde land: Met dien verstande dat so iemand in besit is van 'n sertifikaat wat hom onvoorwaardelik toelaat as kandidaat vir 'n graad of gelykwaardige kwalifikasie van 'n deur die Komitee van Hoofde goedgekeurde buitelandse universiteit of ander inrigting in die land waar die kandidaat sy eerste skoolsertifikaat verwerf het: Met dien verstande voorts dat toelating to so 'n inrigting op grond van gevorderde ouderdom of enige ander buitengewone voorwaardes, nie vir die doeleindes van hierdie paragraaf as onvoorwaardelike toelating tot graadstudie beskou word nie.

Voorwaardelikevrystellingsertifikaat aan immigrante

26. (1) Behoudens paragrafe 2, 29 (2), 29 (3) en 31, moet die Komitee van Hoofde 'n voorwaardelikevrystellingsertifikaat uitreik aan 'n immigrant wat ten tyde van die aflê van die eksamen wat hom vir 'n senior sertifikaat van die Raad laat kwalifiseer, 'n immigrant was wat hoogstens vyf jaar tevore, gereken vanaf die eerste dag van Januarie wat volg op die datum van sy eerste skoolbywoning in Suid-Afrika, in Suid-Afrika aangekom het: Met dien verstande dat so iemand by een en dieselfde eksamensitting —
- (a) minstens ses vakke gekies uit Groepe A tot F vermeld in paragraaf 2, wat minstens een vak uit elk van vier verskillende groepe insluit, vir die eksamen aangebied het;
 - (b) in minstens vyf vakke geslaag het;
 - (c) die minimum groototaal voorgeskryf by paragraaf 6 behaal het;
 - (d) minstens 33½ persent in óf Engels óf Afrikaans Eerste Taal Hoër Graad behaal het; en
 - (e) aan die vereistes van paragraaf 3 (e), (f) en (g) voldoen het.
- (2) Behoudens paragrafe 11, 26 (1) (a), 26 (1) (b), 29 (1), 29 (2) en 32 moet die Komitee van Hoofde 'n voorwaardelikevrystellingsertifikaat uitreik aan 'n immigrant wat in vier tegniese vakke, insluitende Wiskunde op N5-peil of T2-peil, geslaag het en wat hom of haar onmiddellik as 'n student vir baccalaureusgraadstudie aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit wil laat inskryf: Met dien verstande dat so iemand —
- (a) geslaag het in elk van minstens vier tegniese vakke op N5-peil of T2-peil;
 - (b) Wiskunde by sodanige vier vakke ingesluit het; en
 - (c) in 'n eksamen ter verwerwing van 'n senior sertifikaat van die Raad minstens 33½ persent in óf Engels óf Afrikaans Eerste Taal Hoër Graad behaal het.

- (3) A pass in the home language of an immigrant at the Advanced Level of the General Certificate of Education shall be accepted in lieu of a pass in a First Language Higher Grade from Group A mentioned in paragraph 2, and such an immigrant shall be required to pass in one of either English or Afrikaans First Language Higher or Standard Grade or Second Language Higher Grade before a bachelor's degree can be conferred on him or her.
- (4) In the case of a German-speaking immigrant, a pass in German First Language Higher Grade shall be accepted in the place of a pass in a First Language Higher Grade from Group A mentioned in paragraph 2, and such an immigrant shall be required to pass one of either English or Afrikaans First Language Higher Grade or Standard Grade or Second Language Higher Grade before a bachelor's degree can be conferred on him or her.

Certificate of conditional exemption by virtue of mature age

- 27.** (1) Subject to paragraphs 29 and 33, the Committee of Principals shall issue a certificate of conditional exemption to the registrar of a South African university on behalf of any person who submits a statement from the senate of the university specifically stating that the applicant may in the opinion of the senate reasonably be expected to complete the curriculum: Provided that the applicant—
- (a) attained the age of 23 years before or during the year in which the applicant wishes to enrol at a South African university for a bachelor's degree with a minimum prescribed full-time duration of three years, for which a matriculation endorsement or a certificate of exemption is a prerequisite; and
 - (b) before 31 March of the year for which a certificate of conditional exemption is required, passed with at least 40 per cent in at least four Higher Grade or Standard Grade subjects, at least three of which shall have been passed simultaneously and one of which shall be a recognised subject on the Higher Grade: Provided further that—
 - (i) English or Afrikaans Second Language Higher Grade shall not be recognised as a Higher Grade subject for the purposes of this subparagraph, except in terms of proviso (v) to paragraph 3 (g); and
 - (ii) other subjects may be recognised for the purposes of this subparagraph, or that a certificate of conditional exemption may be issued in terms of this subparagraph to any person whose general educational qualifications satisfy the Committee of Principals.
- (2) Subject to paragraphs 27 (1), 29 and 30, the Committee of Principals shall, regardless of the applicant's educational qualifications, issue a certificate of conditional exemption to the registrar of a South African university on behalf of any person who submits a statement from the senate of the university specifically stating that the applicant may in the opinion of the senate reasonably be expected to complete the curriculum: Provided that the applicant attained the age of 45 years before or during the year in which the applicant wishes to enrol at a South African university for a bachelor's degree with a minimum prescribed full-time duration of three years.

Certificate of conditional exemption by virtue of admission by the senate of a university

- 28.** (1) The Committee of Principals shall issue a certificate of conditional exemption to a person who, in the opinion of the senate of a university, has demonstrated, in a selection process approved by that senate, that he or she is suitable for admission to bachelor's degree studies, which certificate shall be valid for admission to that university only.

- (3) 'n Slaagpunt in die moedertaal van 'n immigrant op die Advanced Level van die General Certificate of Education word aanvaar in plaas van 'n slaagpunt in 'n Eerste Taal Hoër Graad uit Groep A vermeld in paragraaf 2, en van so 'n immigrant word vereis dat hy of sy in een van Engels of Afrikaans Eerste Taal Hoër Graad of Standaardgraad of Tweede Taal Hoër Graad slaag alvorens 'n baccalaureusgraad aan hom of haar toegeken kan word.
- (4) In die geval van 'n Duitssprekende immigrant word 'n slaagpunt in Duits Eerste Taal Hoër Graad aanvaar in plaas van 'n slaagpunt in 'n Eerste Taal Hoër Graad uit Groep A vermeld in paragraaf 2, en van so 'n immigrant word vereis dat hy of sy in een van Engels of Afrikaans Eerste Taal Hoër Graad of Standaardgraad of Tweede Taal Hoër Graad slaag alvorens 'n baccalaureusgraad aan hom of haar toegeken kan word.

Voorwaardelikevrystellingssertifikaat op grond van gevorderde ouderdom

27. (1) Behoudens paragrawe 29 en 33 moet die Komitee van Hoofde 'n voorwaardelikevrystellingssertifikaat aan die registrateur van 'n Suid-Afrikaanse universiteit uitreik ten behoeve van iemand wat 'n verklaring van die senaat van die universiteit indien waarin uitdruklik verklaar word dat daar na die mening van die senaat redelikerwys verwag kan word dat die applikant die leergang sal voltooi: Met dien verstande dat die applikant—
- (a) die ouderdom van 23 jaar bereik het voor of gedurende die jaar waarin die applikant hom of haar aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit laat inskryf vir 'n baccalaureusgraad met 'n minimum voorgeskrewe heeltydse duur van drie jaar waarvoor 'n matrikulasie-endossement of 'n vrystellingssertifikaat 'n voorvereiste is; en
 - (b) voor 31 Maart van die jaar waarvoor 'n voorwaardelikevrystellingssertifikaat verlang word, met minstens 40 persent geslaag het in minstens vier Hoër Graad- of Standaardgraadvakke waarin minstens drie gelyktydig geslaag is en waarvan een 'n erkende Hoër Graadvak is: Met dien verstande voorts dat—
 - (i) Engels of Afrikaans Tweede Taal Hoër Graad vir die doeleindes van hierdie subparagraaf nie as 'n Hoër Graadvak erken word nie, uitgesonderd ingevolge voorbehoudsbepaling (v) van paragraaf 3 (g); en
 - (ii) ander vakke vir die doeleindes van hierdie subparagraaf erken kan word of dat 'n voorwaardelikevrystellingssertifikaat kragtens hierdie subparagraaf uitgereik kan word aan iemand wie se algemene opvoedkundige kwalifikasies die Komitee van Hoofde bevredig.
- (2) Behoudens paragrawe 27 (1), 29 en 30 moet die Komitee van Hoofde, ongeag die applikant se onderwyskwalifikasies, 'n voorwaardelikevrystellingssertifikaat aan die registrateur van 'n Suid-Afrikaanse universiteit uitreik ten behoeve van iemand wat 'n verklaring van die senaat van die universiteit indien waarin uitdruklik verklaar word dat daar na die mening van die senaat redelikerwys verwag kan word dat die applikant die leergang sal voltooi: Met dien verstande dat die applikant die ouderdom van 45 jaar bereik het voor of gedurende die jaar waarin die applikant hom of haar aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit laat inskryf vir 'n baccalaureusgraad met 'n minimum voorgeskrewe heeltydse duur van drie jaar.

Voorwaardelikevrystellingssertifikaat op grond van toelating deur die senaat van 'n universiteit

28. (1) Die Komitee van Hoofde moet 'n voorwaardelikevrystellingssertifikaat uitreik aan 'n persoon wat volgens die mening van die senaat van 'n universiteit in 'n keuringsproses deur daardie senaat goedgekeur, bewys gelewer het dat hy of sy geskik is vir toelating tot baccalaureusgraadstudie, welke sertifikaat geldig is vir toelating tot slegs daardie universiteit.

- (2) The issuing of such a certificate shall be provisional and shall not entitle a university to claim a subsidy for the person before a certificate of complete exemption is issued to him or her, but shall nevertheless entitle the university to admit him or her to bachelor's degree studies and to award credits towards a degree of that university for work completed towards the degree.
- (3) Where the senate of a university certifies that the holder of a certificate of conditional exemption issued in terms of this paragraph has completed one full credit of instructional offerings, the Committee of Principals shall issue a certificate of complete exemption to him or her, dated from the date of coming into operation of the certificate of conditional exemption.

Period of validity of certificates of conditional exemption

- 29.** (1) A certificate of conditional exemption issued in terms of paragraphs 20 to 24 shall be deemed to have lapsed if the holder thereof does not satisfy the outstanding requirement mentioned on the certificate of conditional exemption on or before 31 March of the year following the year of registration for bachelor's degree studies at a South African university.
- (2) A certificate of conditional exemption issued in terms of paragraphs 20 to 27 shall be deemed to have lapsed if the holder thereof does not satisfy the outstanding requirement for exemption within a period equal to the minimum prescribed full-time duration for the relevant bachelor's degree plus two additional years calculated from 1 January of the year in which the holder registers for a bachelor's degree at a university.
- (3) A certificate of conditional exemption issued in terms of paragraph 28 shall be deemed to have lapsed if the holder thereof does not satisfy the outstanding requirements within a period of three years calculated from 1 January of the year in which the holder provisionally registers for a bachelor's degree at the relevant university.
- (4) Any person whose certificate of conditional exemption has lapsed, may again apply for a certificate in terms of the relevant provisions of paragraph 19 to 34.

Completion of outstanding requirements for a certificate of conditional exemption by candidates who wrote their examinations before the introduction of the differentiated education system

- 30.** A candidate who in terms of the requirements and conditions applicable before the introduction of the provisions of the differentiated education system and who in terms of the regulations applicable at that stage, qualified to satisfy the outstanding requirements for a matriculation exemption certificate at a subsequent examination or examinations without having to repeat the whole examination, shall be allowed to satisfy the outstanding requirements in terms of the provisions of paragraph 6 (4) of the regulations of the Matriculation Board as published in Government Notice No. R. 323 of 18 February 1983.

Certificate of conditional exemption issued in terms of the provisions of paragraphs 20 to 24

- 31.** (1) The holder of a certificate of conditional exemption issued in terms of paragraphs 20 to 24 who, during the period prescribed by paragraph 29, satisfies the conditions mentioned on the certificate and obtains at a South African university a credit for a bachelor's degree with a minimum prescribed full-time duration of three years, for which a matriculation endorsement or a certificate of exemption is a prerequisite, shall be deemed to be a student who is in possession of a certificate of exemption as from the commencement of such period and the Committee of Principals shall issue a certificate, dated accordingly, to him or her.

- (2) Die uitreiking van sodanige sertifikaat is voorlopig en verleen nie aan 'n universiteit die reg om 'n subsidie vir die persoon te eis alvorens 'n algehelevrystellingsertifikaat aan hom of haar uitgereik word nie, maar maak die universiteit desnieteenstaande daarop geregtig om die persoon tot baccalaureusgraadstudie toe te laat en aan hom of haar krediet vir 'n graad van daardie universiteit te verleen vir werk wat reeds ten opsigte van die graad voltooi is.
- (3) Waar die senaat van 'n universiteit verklaar dat die houer van 'n voorwaardelikevrystellingsertifikaat ingevolge hierdie paragraaf uitgereik, een volle krediet van onderrig-aanbiedinge voltooi het, moet die Komitee van Hoofde 'n algehelevrystellingsertifikaat aan hom of haar uitreik, gedateer vanaf die datum van inwerkingtreding van die voorwaardelikevrystellingsertifikaat.

Geldigheidsduur van voorwaardelikevrystellingsertifikate

29. (1) 'n Voorwaardelikevrystellingsertifikaat uitgereik ingevolge paragrawe 20 tot 24 word geag te verval het indien die houer daarvan nie aan die ontbrekende vereiste vermeld in die voorwaardelikevrystellingsertifikaat voldoen het nie voor of op 31 Maart van die jaar wat volg op die jaar van inskrywing vir baccalaureusgraadstudie aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit.
- (2) 'n Voorwaardelikevrystellingsertifikaat uitgereik ingevolge paragrawe 20 tot 27 word geag te verval het indien die houer daarvan nie aan die ontbrekende vrystellingsvereiste voldoen nie binne 'n tydperk gelykstaande aan die minimum heeltidse duur vir die betrokke baccalaureusgraad voorgeskryf plus 'n addisionele twee jaar bereken vanaf 1 Januarie van die jaar waarin die houer hom of haar vir 'n baccalaureusgraad aan 'n universiteit laat inskryf.
- (3) 'n Voorwaardelikevrystellingsertifikaat uitgereik ingevolge paragraaf 28 word geag te verval het indien die houer daarvan nie aan die ontbrekende vrystellingsvereistes voldoen nie binne 'n tydperk van drie jaar bereken vanaf 1 Januarie van die jaar waarin die houer hom of haar voorlopig laat inskryf vir 'n baccalaureusgraad aan die betrokke universiteit.
- (4) Iemand wie se voorwaardelikevrystellingsertifikaat verval het, kan opnuut kragtens die toepaslike bepalings van paragrawe 19 tot 34 om 'n sertifikaat aansoek doen.

Voltooiing van ontbrekende vereistes vir 'n vrystellingsertifikaat deur kandidate wat 'n eksamen afgelê het voor die inwerkingtreding van die gedifferensieerde onderwysbedeling

30. 'n Kandidaat wat ingevolge die vereistes en voorwaardes wat van krag was voor die inwerkingtreding van die bepalings van die gedifferensieerde onderwysbedeling en wat ingevolge die voorskrifte op daardie stadium van toepassing gekwalifiseer het om die ontbrekende vereistes vir 'n matrikulasievrystellingsertifikaat by 'n daaropvolgende eksamen of eksamens aan te vul sonder om die eksamen in die geheel te herhaal, word toegelaat om ooreenkomstig die bepalings van paragraaf 6 (4) van die voorskrifte van die Matrikulasieraad soos gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. R. 323 van 18 Februarie 1983 aan die ontbrekende vereistes te voldoen.

Voorwaardelikevrystellingsertifikaat uitgereik ingevolge die bepalings van paragrawe 20 tot 24

31. (1) Die houer van 'n voorwaardelikevrystellingsertifikaat uitgereik ingevolge paragrawe 20 tot 24 wat gedurende die tydperk voorgeskryf by paragraaf 29 aan die voorwaardes voldoen wat in die sertifikaat vermeld word en aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit 'n krediet verwerf vir 'n baccalaureusgraad met 'n minimum heeltidse duur van drie jaar waarvoor 'n matrikulasie-endossement of 'n vrystellingsertifikaat 'n voorvereiste is, word geag 'n student te wees wat in besit is van 'n vrystellingsertifikaat vanaf die aanvang van sodanige tydperk, en die Komitee van Hoofde moet 'n sertifikaat dienoreenkomstig gedateer aan hom of haar uitreik.

- (2) If the holder of a certificate of conditional exemption satisfies the conditions mentioned on the certificate during the period prescribed by paragraph 29 (1) and (3) but obtains no credit for a bachelor's degree at a South African university during such period, the Committee of Principals shall issue a certificate of exemption to him dated from the first day of the month following the date on which he or she obtained a pass in the outstanding subject.
- (3) (a) If the holder of a certificate of conditional exemption does not satisfy the conditions mentioned on the certificate during the period prescribed by paragraph 29 (1), the certificate shall be deemed to have lapsed and he or she shall not be allowed to proceed with degree studies at university at the second-year level until he or she has satisfied the outstanding requirement.
- (b) A person referred to in subparagraph (a) may again apply in terms of paragraph 29 (4) for the renewal of his or her certificate of conditional exemption, and if such certificate is thus renewed, he or she shall be allowed to present further instructional offerings at the first-year level or may recommence his or her studies at the first-year level.

Certificate of conditional exemption issued in terms of paragraph 25

32. If any person to whom a certificate of conditional exemption has been issued in terms of paragraph 25 satisfies all the requirements of a South African university for a bachelor's degree with a minimum prescribed full-time duration of three years and for which a matriculation endorsement or a certificate of exemption is a prerequisite, the certificate of complete exemption shall be dated on the first day of the month following the month in which the applicant qualified for the school certificate in terms of which he was admitted as a candidate for a bachelor's degree or an equivalent qualification at a university or other institution approved by the Committee of Principals, in the country where the qualification was obtained.

Certificate of conditional exemption issued in terms of paragraph 26

33. (1) If the holder of a certificate of conditional exemption issued in terms of paragraph 26 (1) satisfies, at a South African university, during the period of validity of the certificate, the requirements for a bachelor's degree with a minimum prescribed full-time duration of three years, for which a matriculation endorsement or a certificate of exemption is a prerequisite, a certificate of complete exemption, dated with effect from 1 January of the year in which such candidate obtained the conditional credit for the bachelor's degree in terms of this paragraph, shall be issued to him or her, provided he or she at one or more recognised examinations and subject to the provisions of paragraph 8—
- (a) obtained at least 40 per cent in English or Afrikaans First Language Higher Grade if this minimum percentage was not obtained at the original examination; and
- (b) obtained at least $33\frac{1}{3}$ per cent in any other language on the Higher or Standard Grade selected from Group A or D mentioned in paragraph 2.
- (2) (a) A candidate who offers another language mentioned in paragraph 26 (3) or (4) in lieu of Afrikaans or English First Language Higher Grade shall be required to pass in Afrikaans or English First Language Higher Grade or Second Language Higher Grade before a bachelor's degree can be conferred on him or her.
- (b) The provisions of paragraph 8 shall apply in the cases referred to in subparagraph (a).

- (2) Indien die houer van 'n voorwaardelikevrystellingssertifikaat gedurende die tydperk voorgeskryf by paragraaf 29 (1) en (3) aan die voorwaardes voldoen wat in die sertifikaat vermeld word, maar gedurende sodanige tydperk geen krediet vir 'n baccalaureusgraad aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit verwerf nie, moet die Komitee van Hoofde 'n vrystellingssertifikaat aan hom of haar uitreik, gedateer vanaf die eerste dag van die maand wat volg op die datum waarop hy of sy 'n slaagpunt in die ontbrekende vak behaal het.
- (3) (a) Indien die houer van 'n voorwaardelikevrystellingssertifikaat nie gedurende die tydperk voorgeskryf by paragraaf 29 (1) aan die voorwaardes vermeld in die sertifikaat voldoen nie, word die sertifikaat geag te verval het en word hy of sy nie toegelaat om met graadstudie op universiteit op tweedejaarsvlak voort te gaan nie alvorens hy of sy aan die ontbrekende vereiste voldoen het.
- (b) 'n Persoon bedoel in subparagraaf (a) kan kragtens paragraaf 29 (4) aansoek doen om die hernuwing van sy of haar voorwaardelikevrystellingssertifikaat, en indien die sertifikaat aldus hernu word, word hy of sy toegelaat om verdere onder-rigaanbiedinge op eerstejaarsvlak aan te bied of om opnuut 'n aanvang met sy of haar studie op eerstejaarsvlak te maak.

Voorwaardelikevrystellingssertifikaat uitgereik ingevolge paragraaf 25

- 32.** Indien iemand aan wie 'n voorwaardelikevrystellingssertifikaat ingevolge paragraaf 25 uitgereik is, voldoen aan al die vereistes van 'n Suid-Afrikaanse universiteit vir 'n baccalaureusgraad met 'n minimum voorgeskrewe heeltidse duur van drie jaar waarvoor 'n matrikulasië-endossement of 'n vrystellingssertifikaat 'n voorvereiste is, word die algehelevrystellingssertifikaat gedateer op die eerste dag van die maand wat volg op die maand waarin die applikant die skoolsertifikaat verwerf het waarkragtens hy of sy toegelaat word as kandidaat vir 'n baccalaureusgraad of gelykwaardige kwalifikasie aan 'n universiteit of ander inrigting, deur die Komitee van Hoofde goedgekeur, in die land waar die kwalifikasie behaal is.

Voorwaardelikevrystellingssertifikaat uitgereik ingevolge paragraaf 26

- 33. (1)** Indien die houer van 'n voorwaardelikevrystellingssertifikaat uitgereik ingevolge paragraaf 26 (1), gedurende die geldigheidsduur van die sertifikaat, aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit voldoen aan die vereistes vir 'n baccalaureusgraad met 'n minimum voorgeskrewe heeltidse duur van drie jaar waarvoor 'n matrikulasië-endossement of 'n vrystellingssertifikaat 'n voorvereiste is, word 'n algehelevrystellingssertifikaat, gedateer vanaf 1 Januarie van die jaar waarin so iemand die voorwaardelike krediet vir die baccalaureusgraad ingevolge hierdie paragraaf verwerf het, aan hom of haar uitgereik mits hy of sy by een of meer erkende eksamens en behoudens die bepalinge van paragraaf 8—
- (a) minstens 40 persent behaal het in Engels of Afrikaans Eerste Taal Hoër Graad indien hierdie minimum persentasie nie in die oorspronklike eksamen behaal is nie; en
- (b) minstens 33½ persent behaal het in enige ander taal op die Hoër Graad of Standaardgraad gekies uit Groep A of D, vermeld in paragraaf 2.
- (2) (a) Van 'n kandidaat wat 'n ander taal kragtens paragraaf 26 (3) of (4) in plaas van Afrikaans of Engels Eerste Taal Hoër Graad aanbied, word vereis dat hy of sy slaag in Afrikaans of Engels Eerste Taal Hoër Graad of Tweede Taal Hoër Graad, alvorens 'n baccalaureusgraad aan hom of haar toegeken kan word.
- (b) Die bepalinge van paragraaf 8 is in die gevalle bedoel in subparagraaf (a) van toepassing.

Certificate of conditional exemption issued in terms of paragraph 27

- 34. (1)** If the holder of a certificate of conditional exemption issued in terms of paragraph 27 satisfies, at a South African university, during the period of validity of the certificate, the requirements for a bachelor's degree with a minimum prescribed full-time duration of three years, for which a matriculation endorsement or a certificate of exemption is a prerequisite, and passes at any time during his course of study in one further approved subject on the Higher Grade, other than Afrikaans or English Second Language Higher Grade, and this further subject has been selected from a group other than the one from which the Higher Grade subject already passed was selected, a certificate of complete exemption shall be issued to him or her with effect from 1 January of the year in which such person obtained the conditional credit for a bachelor's degree in terms of this paragraph.
- (2)** As soon as the holder of a certificate of conditional exemption issued in terms of paragraph 27 (2) satisfies all the requirements for a bachelor's degree with a minimum prescribed full-time duration of three years, for which a matriculation endorsement or a certificate of exemption is a prerequisite, an antedated certificate of complete exemption shall be issued to him with effect from 1 January of the year in which such person obtained the conditional credit for the bachelor's degree in terms of this paragraph.

ISSUING OF CERTIFICATE OF EXEMPTION BY VIRTUE OF MEDICAL DISABILITY**Issuing of certificate of complete or conditional exemption by virtue of medical or physical disability**

- 35.** The Committee of Principals shall issue a certificate of complete exemption or a certificate of conditional exemption to any person who, owing to medical or physical disability, is in the Committee's opinion unable to satisfy the endorsement requirements of paragraph 3.

RECOGNITION OF BACHELOR'S DEGREE INSTRUCTIONAL OFFERINGS FOR EXEMPTION PURPOSES**Recognition of bachelor's degree instructional offerings in the place of corresponding senior certificate subjects for the issuing of a certificate of exemption**

- 36. (1)** A pass in a first bachelor's degree instructional offering leading unconditionally to a second-year level instructional offering in that field of study may be recognised by the Committee of Principals for purposes of exemption from a corresponding senior certificate subject on the Higher Grade or Standard Grade.
- (2)** A pass in a first bachelor's degree instructional offering, leading unconditionally to a second-year level instructional offering in a related field of study, may be recognised by the Committee of Principals for the purposes of exemption from a corresponding senior certificate subject on the Higher Grade or the Standard Grade.
- (3)** A pass in a special, beginner's or practical bachelor's degree instructional offering recognised as a qualifying instructional offering, which leads to a second-year level instructional offering in that field of study or a related field of study and which is certified as such by the university concerned, may be recognised by the Committee of Principals for the purposes of exemption from a corresponding senior certificate subject on the Higher or Standard Grade: Provided that if such instructional offering does not lead to a second-year level instructional offering in that field of study or a related field of study, the Committee of Principals may recognise such instructional offering for the purposes of exemption from a corresponding senior certificate subject on the Standard Grade and, in the case of Afrikaans and English, for exemption from the relevant Second Language Higher Grade.

REPEAL OF GOVERNMENT NOTICE

- 37.** Government Notice No. R. 2456 of 2 September 1992 is hereby repealed.

Voorwaardelikevrystellingcertifikaat uitgereik ingevolge paragraaf 27

34. (1) Indien die houer van 'n voorwaardelikevrystellingcertifikaat uitgereik ingevolge paragraaf 27, gedurende die geldigheidsduur van die sertifikaat, aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit voldoen aan die vereistes vir 'n baccalaureusgraad met 'n minimum voorgeskrewe heeltidse duur van drie jaar waarvoor 'n matrikulasie-endossement of 'n vrystellingcertifikaat 'n voorvereiste is, en te eniger tyd gedurende sy studiekursus slaag in een verdere goedgekeurde vak op die Hoër Graad, uitgesonderd Afrikaans en Engels Tweede Taal Hoër Graad, welke verdere vak gekies is uit 'n ander groep as dié waaruit die vak gekies is waarin reeds op die Hoër Graad geslaag is, word 'n teruggedateerde algehelevrystellingcertifikaat aan hom of haar uitgereik wat gedateer is vanaf 1 Januarie van die jaar waarin so iemand die voorwaardelike krediet vir die baccalaureusgraad ingevolge hierdie paragraaf verwerf het.
- (2) Sodra die houer van 'n voorwaardelikevrystellingcertifikaat uitgereik ingevolge paragraaf 27 (2) voldoen aan al die vereistes vir 'n baccalaureusgraad met 'n minimum voorgeskrewe heeltidse duur van drie jaar waarvoor 'n matrikulasie-endossement of 'n vrystellingcertifikaat 'n voorvereiste is, word 'n algehelevrystellingcertifikaat aan hom of haar uitgereik wat gedateer is vanaf 1 Januarie van die jaar waarin so iemand die voorwaardelike krediet vir die baccalaureusgraad ingevolge hierdie paragraaf verwerf het.

UITREIKING VAN VRYSTELLINGCERTIFIKAAT OP GROND VAN MEDIESE ONGESKIKTHEID**Uitreiking van algehele- of voorwaardelikevrystellingcertifikaat op grond van mediese of liggaamlike ongeskiktheid**

35. Die Komitee van Hoofde moet 'n algehele- of voorwaardelikevrystellingcertifikaat uitreik aan iemand wat na die Komitee van Hoofde se oordeel weens mediese of liggaamlike ongeskiktheid nie in staat is om aan die endosseringsvereistes van paragraaf 3 te voldoen nie.

ERKENNING VAN BACCALAUREUSGRAAD-ONDERRIGAANBIEDINGE VIR VRYSTELLINGSDOELEINDES**Erkenning van baccalaureusgraad-onderrigaanbiedinge in plaas van ooreenstemmende senior sertifikaatvakke vir die uitreiking van 'n vrystellingcertifikaat**

36. (1) 'n Slaagpunt in 'n eerste baccalaureusgraad-onderrigaanbieding wat onvoorwaardelik tot 'n tweedejaarsvlak-onderrigaanbieding in daardie vakgebied lei, kan deur die Komitee van Hoofde erken word vir doeleindes van vrystelling van 'n ooreenstemmende senior sertifikaatvak op die Hoër Graad of Standaardgraad.
- (2) 'n Slaagpunt in 'n eerste baccalaureusgraad-onderrigaanbieding wat onvoorwaardelik tot 'n tweedejaarsvlak-onderrigaanbieding in 'n aanverwante vakgebied lei, kan deur die Komitee van Hoofde erken word vir doeleindes van vrystelling van 'n ooreenstemmende senior sertifikaatvak op die Hoër Graad of Standaardgraad.
- (3) 'n Slaagpunt in 'n spesiale, beginners- of praktiese baccalaureusgraad-onderrigaanbieding wat erken word as 'n kwalifiserende onderrigaanbieding en wat lei tot 'n tweedejaarsvlak onderrigaanbieding in daardie vakgebied of 'n aanverwante vakgebied en wat as sodanig deur die betrokke universiteit gesertifiseer word, kan deur die Komitee van Hoofde erken word vir doeleindes van vrystelling van 'n ooreenstemmende senior sertifikaatvak op die Hoër Graad of Standaardgraad: Met dien verstande dat indien sodanige onderrigaanbieding nie lei tot 'n tweedejaarsvlak-onderrigaanbieding in daardie vakgebied of 'n aanverwante vakgebied nie, die Komitee van Hoofde sodanige onderrigaanbieding kan erken vir doeleindes van vrystelling van 'n ooreenstemmende senior sertifikaatvak op die Standaardgraad en, in die geval van Afrikaans en Engels, vrystelling van die betrokke Tweede Taal Hoër Graad.

HERROEPING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING

37. Goewermenskennisgewing No. R. 2456 van 2 September 1992 word hierby herroep.

ANNEXURE I

CERTIFICATES ISSUED BY EXAMINING BODIES IN THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN WHICH ARE ACCEPTED FOR EXEMPTION PURPOSES IN ACCORDANCE WITH PARAGRAPH 11

<i>Name of examining body</i>	<i>Name of certificate</i>
Associated Examining Board	General Certificate of Education.
Cambridge Syndicate	Higher School Certificate.
Joint Matriculation Board of the Northern Universities	General Certificate of Education.
Joint Matriculation Board of the Northern Universities	Higher School Certificate.
Central Welsh Board	General Certificate of Education.
Midland Examining Group	General Certificate of Secondary Education.
Northern Examining and Assessment Board	General Certificate of Secondary Education.
Northern Examining and Assessment Board	General Certificate of Education.
Northern Ireland Schools Examinations and Assessment Council	General Certificate of Secondary Education.
Northern Ireland Schools Examinations and Assessment Council	General Certificate of Education.
Oxford and Cambridge Schools Examination Board	General Certificate of Education.
Oxford and Cambridge Schools Examination Board	Higher School Certificate.
Oxford Delegacy	General Certificate of Education.
Oxford Delegacy	Higher School Certificate.
Scottish Examination Board	Certificate of Sixth Year Studies.
Scottish Examination Board	Higher and Revised Higher Examinations.
Scottish Examination Board	Scottish Certificate of Education.
Southern Examining Group	General Certificate of Secondary Education.
University of Bristol	General Certificate of Education.
University of Cambridge Local Examinations Syndicate	General Certificate of Secondary Education.
University of Cambridge Local Examinations Syndicate	Higher International General Certificate of Secondary Education.
University of Cambridge Local Examinations Syndicate	International General Certificate of Secondary Education.
University of Cambridge Local Examinations Syndicate	General Certificate of Education.
University of Durham	General Certificate of Education.
University of London	General Certificate of Education.
University of London	Higher School Certificate.
University of London Examinations and Assessment Council	General Certificate of Secondary Education.
University of London Examinations and Assessment Council	General Certificate of Education.
University of Oxford Delegacy of Local Examinations	General Certificate of Education.

AANHANGSEL I

SERTIFIKATE UITGEREIK DEUR EKSAMINERINGSINSTANSIES IN DIE VERENIGDE KONINKRYK VAN GROOT-BRITTANJE WAT VIR VRYSTELLINGSDOELEINDES INGEVOLGE PARAGRAAF 11 ERKEN WORD

<i>Naam van eksamineringsinstansie</i>	<i>Naam van sertifikaat</i>
Associated Examining Board	General Certificate of Education.
Cambridge Syndicate	Higher School Certificate.
Joint Matriculation Board of the Northern Universities	General Certificate of Education.
Joint Matriculation Board of the Northern Universities	Higher School Certificate.
Central Welsh Board	General Certificate of Education.
Midland Examining Group	General Certificate of Secondary Education.
Northern Examining and Assessment Board	General Certificate of Secondary Education.
Northern Examining and Assessment Board	General Certificate of Education.
Northern Ireland Schools Examinations and Assessment Council	General Certificate of Secondary Education.
Northern Ireland Schools Examinations and Assessment Council	General Certificate of Education.
Oxford and Cambridge Schools Examination Board	General Certificate of Education.
Oxford and Cambridge Schools Examination Board	Higher School Certificate.
Oxford Delegacy	General Certificate of Education.
Oxford Delegacy	Higher School Certificate.
Scottish Examination Board	Certificate of Sixth Year Studies.
Scottish Examination Board	Higher and Revised Higher Examinations.
Scottish Examination Board	Scottish Certificate of Education.
Southern Examining Group	General Certificate of Secondary Education.
University of Bristol	General Certificate of Education.
University of Cambridge Local Examinations Syndicate	General Certificate of Secondary Education.
University of Cambridge Local Examinations Syndicate	Higher International General Certificate of Secondary Education.
University of Cambridge Local Examinations Syndicate	International General Certificate of Secondary Education.
University of Cambridge Local Examinations Syndicate	General Certificate of Education.
University of Durham	General Certificate of Education.
University of London	General Certificate of Education.
University of London	Higher School Certificate.
University of London Examinations and Assessment Council	General Certificate of Secondary Education.
University of London Examinations and Assessment Council	General Certificate of Education.
University of Oxford Delegacy of Local Examinations	General Certificate of Education.

Welsh Joint Education Committee.....	General Certificate of Secondary Education.
Welsh Joint Education Committee.....	General Certificate of Education.

ANNEXURE II

CERTIFICATES ISSUED BY EXAMINING BODIES OUTSIDE THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA THAT ARE RECOGNISED FOR PURPOSES OF EXEMPTION IN TERMS OF PARAGRAPH 25

The following certificates are recognised by the Committee of Principals under such conditions as the Committee of Principals may stipulate: Provided that they entitle their holders to unconditional admission as candidates for degrees or equivalent qualifications, approved by the Committee of Principals at universities or other institutions, in the country where the relevant qualifications were obtained, which universities or other institutions are approved by the Committee of Principals:

(a) THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN

All certificates referred to in Annexure I as well as the following certificates issued in the past:

<i>Name of examining body</i>	<i>Name of certificate</i>
Oxford and Cambridge Schools Examinations Board.....	School Certificate*.
Oxford Delegacy.....	School Certificate*.
Cambridge Syndicate.....	School Certificate*.
Joint Matriculation Board of the Northern Universities	School Certificate*.
Central Welsh Board	School Certificate*.
University of London.....	Senior School Certificate*.
University of Durham.....	School Certificate*.
University of Bristol.....	School Certificate*.

* In the case of the above eight certificates, subjects in which the candidate obtained "credit" or "very good" only are recognised.

Scottish Education Department.....	Leaving Certificate.
Ministry of Education, Northern Ireland.....	Senior Certificate.
—	Forces Preliminary Examination.
Royal Naval College, Dartmouth	Passing-out Examination.

A degree certified by the Council for National Academic Awards.

A diploma in technology awarded by the National Council for Technological Awards (London).

A teacher's certificate gained in or after 1962 at a college of education in England of Wales after a three-year course of study.

A teacher's certificate gained in or after 1950 at a college of education in Scotland or Northern Ireland after a three-year course of study.

A Diploma of Higher Education of a university in the United Kingdom or of the Council for National Academic Awards.

Passes obtained in five approved subjects at the Higher Level in the Scottish Certificate of Education, provided no less than a Grade B is achieved in four such subjects.

Welsh Joint Education Committee.....	General Certificate of Secondary Education.
Welsh Joint Education Committee.....	General Certificate of Education.

AANHANGSEL II

SERTIFIKATE UITGEREIK DEUR EKSAMINERINGSINSTANSIES BUITE DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA WAT VIR VRYSTELLINGSDOELEINDES INGEVOLGE PARAGRAAF 25 ERKEN WORD

Onderstaande sertifikate word deur die Komitee van Hoofde erken ooreenkomstig die voorwaardes wat die Komitee van Hoofde bepaal, mits die sertifikate die houers daarvan geregtig maak op onvoorwaardelike toelating as kandidate vir grade of gelykwaardige kwalifikasies wat deur die Komitee van Hoofde goedgekeur is, aan deur die Komitee van Hoofde goedgekeurde universiteite of ander inrigtings in die lande waar die betrokke kwalifikasies behaal is:

(a) DIE VERENIGDE KONINKRYK VAN GROOT-BRITTANJE

Alle sertifikate vermeld in Aanhangsel I, asook die volgende sertifikate, wat in die verlede uitgereik is:

<i>Naam van eksamineringsinstansie</i>	<i>Naam van sertifikaat</i>
Oxford and Cambridge Schools Examinations Board.....	School Certificate*.
Oxford Delegacy.....	School Certificate*.
Cambridge Syndicate.....	School Certificate*.
Joint Matriculation Board of the Northern Universities.....	School Certificate*.
Central Welsh Board.....	School Certificate*.
University of London.....	Senior School Certificate*.
University of Durham.....	School Certificate*.
University of Bristol.....	School Certificate*.

* In die geval van bogenoemde agt sertifikate word slegs vakke aanvaar waarin die kandidaat "credit" of "very good" behaal het.

Scottish Education Department.....	Leaving Certificate.
Ministry of Education, Northern Ireland.....	Senior Certificate.
—	Forces Preliminary Examination.
Royal Naval College, Dartmouth.....	Passing-out Examination.

'n Graad gesertifiseer deur die Council for National Academic Awards.

'n Diploma tegnologie toegeken deur die National Council for Technological Awards (London).

'n Onderwysersertifikaat behaal in of na 1962 by 'n college of education in Engeland of Wallis na voltooiing van 'n driejarige studiekursus.

'n Onderwysersertifikaat behaal in of na 1950 aan 'n college of education in Skotland of Noord-Ierland na voltooiing van 'n driejarige studiekursus.

'n Diploma of Higher Education van 'n universiteit in die Verenigde Koninkryk of van die Council for National Academic Awards.

'n Slaagpunt in vyf goedgekeurde vakke op die Higher Level in die Scottish Certificate of Education, mits minstens graad B in vier sodanige vakke behaal is.

(b) OTHER RECOGNISED CERTIFICATES

<i>Country</i>	<i>Qualification</i>
Algeria.....	Baccalaureat with "très bien" or "bien" grading.
Australia:	
Capital Territory	Three A or B and two grade C passes in T courses.
New South Wales	50% in the Higher School Certificate in two acceptable 3-unit subjects and two acceptable 2-unit subjects. Tertiary Entrance Score of at least 350. Tertiary Entrance Ranking of 70 or above.
Northern Territory	Passes in five acceptable PE subjects taken at one sitting with grades B in three subjects and not less than grade C in the remaining two subjects. A score of not less than 70 in the five best PE subjects on the Senior Secondary Assessment Board of South Australia (SSABA) assessment scale.
Queensland	Passes in five senior certificate subjects, with "high achievement" in three of those subjects and at least "sound achievement" in two. Tertiary Entrance Score of at least 900 OP Band Score of between 1 and 8.
South Australia	Passes in five acceptable PE subjects, with grade A or B in three subjects and not less than grade C in the remaining two. A score of not less than 70 in the five best PE subjects on the SSABA assessment scale.
Tasmania.....	Passes in five level 3 subjects in the Higher School Certificate with aggregate mark of at least 640.
Victoria	Passes in five acceptable Group 1 subjects in the Certificate of Education with grade A or B in three subjects and not less than grade C in the remaining two. Tertiary Entrance Score of at least 309.
Western Australia	Passes in five acceptable year-12 subjects in the Certificate of Secondary Education, with 70% in three of the subjects and not less than 60% in the remaining two. Tertiary Entrance Score of at least 360.
Austria.....	Maturazeugnis. Reifeprüfungzeugnis. Reifezeugnis.
Belgium.....	Certificat de Maturité. Diplome d'Aptitude a l'Enseignement Supérieur. Gehomologeerd getuigschrift van middelbaar onderwijs van de hogere graad, issued by a Belgian athenium, lyceum, college, klein seminarie or vrij instituut. Getuigschrift van middelbaar onderwijs van de hogere graad, issued by the Belgische Centrale Examencommissie. Gehomologeerd bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs, uitgereikt door een inrichting van hoger middelbaar onderwijs, een lager normaalschool of een examencommissie van de Staat.

(b) **ANDER ERKENDE SERTIFIKATE**

Land	Kwalifikasie
Algerië	Baccalaureat met "très bien"- of "bien"-gradering.
Australië:	
Capital Territory	Drie A- of B- en twee graad C-slaagpunte in T-kursusse.
Nieu-Suid-Wallis	50% in die Higher School Certificate in twee aanvaarbare 3-eenhedsvakke en twee aanvaarbare 2-eenhedsvakke.
	Tertiary Entrance Score van minstens 350.
	Tertiary Entrance Ranking van 70 of hoër.
Northern Territory	'n Slaagpunt in vyf aanvaarbare PE-vakke behaal by een eksamensitting met graad B in drie vakke en minstens graad C in die oorblywende twee vakke.
	'n Punt van minstens 70 in die vyf beste PE-vakke op die waarderingskaal van die evalueringskaal van die Senior Secondary Assessment Board of South Australia (SSABA).
Queensland	'n Slaagpunt in vyf senior sertifikaatvakke, met "high achievement" in drie van die vakke en minstens "sound achievement" in twee daarvan.
	Tertiary Entrance Score van minstens 900 OP Band Score van tussen 1 en 8.
Suid-Australië	'n Slaagpunt in vyf aanvaarbare PE-vakke met graad A of B in drie vakke en minstens graad C in die oorblywende twee.
	'n Punt van minstens 70 in die vyf beste PE-vakke op die SSABA-evalueringskaal.
Tasmanië	'n Slaagpunt in vyf vlak 3-vakke in die Higher School Certificate, met 'n groototaalpunt van minstens 640.
Victoria	'n Slaagpunt in vyf aanvaarbare Groep 1-vakke in die Certificate of Education, met graad A of B in drie vakke en minstens graad C in die oorblywende twee.
	Tertiary Entrance Score van minstens 309.
Wes-Australië	'n Slaagpunt in vyf aanvaarbare jaarvlak 12-vakke in die Certificate of Secondary Education, met 70% in drie van die vakke en minstens 60% in die oorblywende twee.
	Tertiary Entrance Score van minstens 360.
België	Certificat de Maturité.
	Diplome d'Aptitude a l'Enseignement Supérieur.
	Gehomologeerde getuigskrift van middelbaar onderwijs van de hogere graad, uitgereik deur 'n Belgiese atheneum, lyceum, college, klein seminarie of vrij instituut.
	Getuigskrift van middelbaar onderwijs van de hogere graad, uitgereik deur die Belgische Centrale Examencommissie.
	Gehomologeerde bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs, uitgereikt door een inrichting van hoger middelbaar onderwijs, een lager normaalschool of een examencommissie van de Staat.

<i>Country</i>	<i>Qualification</i>
	Diploma van toelatingsexamen aan het examen van kandidaat in die wis- en natuurkundige wetenschappen, van kandidaat landbouwkundig ingenieur en van kandidaat burgerlijk ingenieur.
	Gehomologeerd getuigschrift van humaniorastudiën door een inrichting van hoger middelbaar onderwijs of een lager normaalschool uitgereikt voor 31 Julie 1965 of door de centrale examencommissie uitgereikt voor 31 Januarie 1968.
	Maturité.
Brazil	Concurso Vestibular.
Bulgaria	Matura (Svidetelstvo za Zrelost)
Canada:	
Alberta	Passes of 70% in five acceptable grade-12 courses.
British Columbia	Passes in Senior Secondary Graduation Diploma.
Manitoba	Five 300 Level credits in at least four subject areas in High School Graduation Diploma.
New Brunswick	Five 70% passes in High School Graduation Diploma.
Newfoundland	Five 70% subject passes in grade-12 High School Diploma.
Nova Scotia	Five 70% passes in grade-12 subjects in High School Completion Certificate.
Ontario	Six 70% subject passes in Ontario Academic Courses (OAC's).
Prince Edward Island	Five 70% subject passes in grade-12 subjects in High School Graduation Diploma.
Quebec	Diplome d'Etudes Collegiales (DEC). Diploma of Collegial Studies.
Saskatchewan	Five 70% subject passes of Division IV standing.
Cyprus	Apolytirion/Apodeiktikon (minimum average mark of 17). Lise Bitirme Diplomasi (minimum average mark of 8).
Czech Republic and Czechoslovakia	Matura. Maturita. Vysvedceni o maturitni zkouse.
Denmark	Bevis for Studentereksamen. Hojere Forberedelseseksamen.
Fiji	Four Grade B pass marks and at least one Grade C pass mark in Fiji Seventh Form Examination.
Finland	Studentexamenbetyg. Ylioppilastutkintotodistus.
France	Baccalaureat en Droit, Second Part. Baccalaureat ès Lettres. Baccalaureat ès Sciences. Baccalaureat d'Enseignement du Second Degré.

Land	Kwalifikasie
	Diploma van toelatingsexamen aan het examen van kandidaat in die wis- en natuurkundige wetenskappe, van kandidaat landbouwkundig ingenieur en van kandidaat burgerlijk ingenieur.
	Gehomologeerde getuigschrift van humaniorastudiën door een inrichting van hoger middelbaar onderwijs of een lager normaalschool uitgereikt voor 31 Julie 1965 of door de centrale examencommissie uitgereikt voor 31 Januarie 1968.
	Maturité.
Brasilië	Concurso Vestibular.
Bulgarye	Matura (Svidetelstvo za Zrelost).
Ciprus	Apolytirion/Apodeiktikon (minimum gemiddelde punt van 17).
	Lise Bitirme Diploması (minimum gemiddelde punt van 8).
Denemarke	Bevis for Studentereksamen.
	Højere Føberedelseseksamen.
Duitsland	Abiturium aan 'n Gymnasium of Oberrealschule.
	Maturitätszeugnis.
	Reifezeugnis.
	Zeugnis der Allgemeinen Hochschulreife.
	Zeugnis der Fachhochschulreife.
Fiji	Vier Graad B-slaagpunte en minstens een Graad C-slaagpunt in Fiji Seventh Form Examination.
Finland	Studentexamensbetyg.
	Ylioppilastutkintodistus.
Frankryk	Baccalaureat en Droit, Tweede Deel.
	Baccalaureat ès Lettres.
	Baccalaureat ès Sciences.
	Baccalaureat d'Enseignement du Second Degré.
Griekeland	Apolytirion of Lykeion (minimum gemiddelde punt van 17).
Hongarye	Erettsegi.
	Matura (Gimnazium Erettsegi Kepesito Bizonyitvány).
Ierland	A- of B-simbool behaal in vyf goedgekeurde vakke op die Honours- of Higher-vlak van die Irish Leaving Certificate, mits Graad B in vier daarvan behaal is.
Israel	Bagrut met graad 6 in minstens sewe vakke waarvan twee in vyf eenhede geneem behoort te word.
	Matrikulasiesertifikaat van die Ministerie van Onderwys en Kultuur.
	Mechina.
Italië	Diploma de Maturita.
	Licenza di Maturita (alle studierigtings).
Joego-Slawië	Matura.

<i>Country</i>	<i>Qualification</i>
Germany	Abiturium at a Gymnasium or Oberrealschule. Maturitätszeugnis. Reifezeugnis. Zeugnis der Allgemeinen Hochschulreife. Zeugnis der Fachhochschulreife.
Greece	Apolytirion of Lykeion (minimum average mark of 17).
Hungary	Erettsegi. Matura (Gimnazium Erettsegi Kepesito Bizonyitvany).
Iceland	Studentsprof.
Ireland	A or B symbol obtained in five approved subjects at the Honours or Higher Level in the Irish Leaving Certificate, provided grade B is achieved in four of the subjects.
Israel	Bagrut with grade 6 in at least seven subjects, two of which should be taken in five units. Matriculation certificate of the Ministry of Education and Culture. Mechina.
Italy	Diploma de Maturita. Licenza di Maturita (all fields of study).
Luxemburg	Certificat de Fin d'Etudes Secondaires.
Malagasy Republic	Diplôme Universitaire d'Etudes Littéraires (DUEL). Diplôme Universitaire d'Etudes Scientifiques (DUES).
Morocco	Baccalaureat de l'Enseignement Secondaire, with "très bien" or "bien" grading. Certificate de l'Enseignement Secondaire, with "très bien" or "bien" grading.
Netherlands	Akte van bekwaamheid als volledig bevoegd onderwijzer/hoofonderwijzer. Akte van bekwaamheid tot het geven van onderwijs aan een atheneum. Diploma Voorbereidend Wetenschappelijk Onderwijs. Einddiploma, Hogere Burgerschool met zesjarige cursus. Final diploma or certificates from institution for higher vocational education, as approved by the Committee of Principals. Final diploma or certificate of the sixth class from a gymnasium, lyceum or atheneum, obtained by taking the school or state examination.
New Zealand	New Zealand Bursary A or New Zealand Bursary B, with 250 score or above.
Norway	Examen Artium. Vitnemal: den Videeregaende Skola.
Poland	Matura. Swiadectwo Dojrzalosci.

<i>Land</i>	<i>Kwalifikasie</i>
Kanada:	
Alberta	'n Slaagpunt van 70% in vyf aanvaarbare graad 12-kursusse.
Brits-Columbië	'n Slaagpunt in Senior Secondary Graduation Diploma.
Manitoba	Vyf 300-vlak krediete in minstens vier vakgebiede in die High School Graduation Diploma.
Nieu-Brunswyk	Vyf 70%-slaagpunte in High School Graduation Diploma.
Newfoundland	Vyf 70%-vakslaagpunte in graad 12 High School Diploma.
Nova Scotia (Nieu-Skotland)	Vyf 70%-slaagpunte in graad 12-vakke in High School Completion Certificate.
Ontario	Ses 70%-vakslaagpunte in Ontario Academic Courses (OAC's).
Prins Eduard-eiland	Vyf 70%-vakslaagpunte in graad 12-vakke in High School Graduation Diploma.
Quebec	Diplome d'Etudes Collegiales (DEC). Diploma of Collegial Studies.
Saskatchewan	Vyf 70%-vakslaagpunte van Division IV standing.
Luxemburg	Certificat de Fin d'Etudes Secondaires.
Malgassiese Republiek	Diplôme Universitaire d'Etudes Littéraire (DUEL). Diplôme Universitaire d'Etudes Scientifiques (DUES).
Marokko	Baccalaureat de l'Enseignement Secondaire, met "très bien"- of "bien"-gradering. Certificat de l'Enseignement Secondaire, met "très bien"- of "bien"-gradering.
Nederland	Akte van bekwaamheid als volledig bevoegd onderwyser/hoofonderwyser. Akte van bekwaamheid tot het geven van onderwijs aan een atheneum. Diploma Voorbereidend Wetenschappelijk Onderwijs. Einddiploma, Hogere Burgerschool met zesjarige cursus. Finale diploma of sertifikaat van die sesde klas van 'n gimnasium, lyceum of atheneum, behaal deur aflegging van die skooleksamen of staatseksamen. Finale diplomas of sertifikate van inrigtings vir hoër beroepsonderwys soos goedgekeur deur die Komitee van Hoofde.
Nieu-Seeland	New Zealand Bursary A of New Zealand Bursary B met 250 punte of meer.
Noërwee	Examen Artium. Vitnemal: den Videeregaende Skola.
Oostenryk	Maturazeugnis. Reifeprüfungzeugnis. Reifezeugnis.
Pole	Matura. Świadectwo Dojrzałości.

Country	Qualification
Portugal.....	Certidao do Decimo Segundo Ano with a mark of not less than 14. Certificate issued by the Portuguese Ministry of Education after completion of the 12th school year at a Portuguese Lyceum. Certificate of the second complementary course.
Romania.....	Diploma de Bacalaureat. Matura.
Senegal.....	Diplôme Universitaire d'Etudes Littéraires (DUEL). Diplôme Universitaire d'Etudes Scientifiques (DUES). Diplôme Universitaire de Technologie (DUT). Diplôme d'Enseignement/Licence de Recherche.
Slovak Republic	Vysvedcenie o maturitnej skuske.
Spain.....	Curso de Orientacion Universitaria (COU), with average mark of 6. Selectividad, with average mark of at least 6.
Sri Lanka	B symbols in two recognised subjects for Sri Lankan A Level examination and three recognised O Level passes.
Sweden	Avgangsbetyg. Gymnasekompetens. Gymnasiebetyg. Studentexamen.
Switzerland	Abiturium at a Gymnasium or Oberrealschule. Attestato di Maturita. Certificat de Maturité. Diploma of the Ecole Supérieure de Jeunes Filles. Maturitätszeugnis.
Taiwan (RoC)	Senior Secondary School Certificate obtained at a senior high school, senior vocational school or supplementary senior secondary school.
Tanzania	Two Advanced Certificate of Secondary Education subject passes and three additional Certificate of Secondary Education passes.
Tunisia	Bacalaureat with "très bien" or "bien" grading.
Turkey	Devlet Lise Diplomasi (minimum average mark of 8). Lise Bitirme Diplomasi (minimum average mark of 8).
USA.....	American High School Diploma, accompanied by certificate of eligibility for admission to degree studies at any university with a senior college accreditation issued by any of the following accreditation bodies: MSA, NASC, NCA, NEASC-CIHE, SACS-CC and WASC-Sr.

Land	Kwalifikasie
Portugal.....	Certidao do Decimo Segundo Ano met minstens 'n punt van 14. Sertifikaat uitgereik deur die Portugese Ministerie van Onderwys na voltooiing van die 12de skooljaar aan 'n Portugese liseum. Sertifikaat van die tweede komplementêre kursus.
Roemenië.....	Diploma de Baccalaureat. Matura.
Senegal.....	Diplôme Universitaire d'Etudes Littéraires (DUEL). Diplôme Universitaire d'Etudes Scientifiques (DUES). Diplôme Universitaire de Technologie (DUT). Diplôme d'Enseignement/Licence de Recherche.
Slowaakse Republiek.....	Vysvedcenie o maturitnej skuske.
Spanje.....	Curso de Orientacion Universitaria (COU), met gemiddelde punt van 6. Selectividad, met gemiddelde punt van minstens 6.
Sri Lanka.....	'n B-simbool in twee erkende vakke vir die Sri-Lankaanse A Level-eksamen en drie erkende O Level-slaagpunte.
Swede.....	Avgangsbetyg. Gymnasekompetens. Gymnasiebetyg. Studentexamen.
Switzerland.....	Abiturium aan 'n Gymnasium of Oberrealschule. Attestato di Maturita. Certificat de Maturité. Diploma van die Ecole Supérieure de Jeunes Filles. Maturitätzeugnis.
Taiwan (RoC).....	Senior Sekondêre Skoolsertifikaat verwerf aan 'n senior hoërskool, senior beroepsskool of aanvullende senior sekondêre skool.
Tanzanië.....	Twee Advanced Certificate of Secondary Education-slaagvakke en drie addisionele Certificate of Secondary Education-slaagvakke.
Tsjeggiese Republiek en Tsjeggo-Slowakye.....	Matura. Maturita. Vysvedceni o maturitni zkouse.
Tunisië.....	Baccalaureat met "très bien"- of "bien"-gradering.
Turkye.....	Devlet Lise Diploması (minimum gemiddelde punt van 8). Lise Bitirme Diploması (minimum gemiddelde punt van 8).
Uganda.....	Twee Ugandan Advanced Certificate of Education slaagvakke en drie addisionele Ugandan Certificate of Education-slaagvakke.

<i>Country</i>	<i>Qualification</i>
	American High School Diploma, with at least two subjects passed on Grade 3, 4 or 5 for the Advanced Placement (AP) Examinations of the American College Board.
Uganda	Two Ugandan Advanced Certificate of Education subject passes and three additional Ugandan Certificate of Education subject passes.
Various.....	European Bacalaureate. International Baccalaureate Diploma (24 points). Leaving certificate of an education department entitling the holder to admission to degree studies at any university approved by the Committee of Principals. Leaving certificate of a secondary school or similar institution entitling holder to admission to degree studies at any university approved by the Committee of Principals. Matriculation or other entrance certificate of any university approved by the Committee of Principals.
Yugoslavia	Matura.

<i>Land</i>	<i>Kwalifikasie</i>
VSA.....	American High School Diploma, vergesel van 'n bewys dat 'n kandidaat kwalifiseer vir toelating tot graadstudie aan enige universiteit met 'n seniorkollege-akkreditering uitgereik deur enige van die volgende akkrediteringsinstansies: MSA, NASC, NCA, NEASC-CIHE, SACS-CC en WASC-Sr American High School Diploma, met minstens twee vakke daarin geslaag is op graad 3, 4 of 5 vir die Advanced Placement (AP) Examinations van die American College Board.
Verskeie	Eindsertifikaat van 'n sekondêre skool of dergelike inrigting wat die houer geregtig maak op toelating tot graadstudie aan 'n universiteit deur die Komitee van Hoofde goedgekeur. Eindsertifikaat van 'n onderwysdepartement wat die houer geregtig maak op toelating tot graadstudie aan 'n universiteit deur die Komitee van Hoofde goedgekeur. European Baccalaureate. International Baccalaureate Diploma (24 punte). Matrikulasië- of ander toelatingssertifikaat van 'n universiteit deur die Komitee van Hoofde goedgekeur.
Ysland	Studentsprof.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS for

LEGAL NOTICES
GOVERNMENT NOTICES **1994**

*The closing time is **15:00** sharp on the following days:*

- ▶ **8 December**, Thursday, for the issue of Thursday **15 December**
- ▶ **22 December**, Thursday, for the issue of Friday **30 December**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a **SEPARATE Government Gazette** must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye VOOR VAKANSIEDAE vir

WETLIKE KENNISGEWINGS
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS **1994**

*Die sluitingstyd is stiptelik **15:00** op die volgende dae:*

- ▶ **8 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **15 Desember**
- ▶ **22 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **30 Desember**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.

Wanneer 'n **APARTE Staatskoerant** verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

IMPORTANT!!

Placing of languages: *Government Gazettes*

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1994 to 30 September 1995, English is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Act of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

—oOo—

BELANGRIK!!

Plasing van tale: *Staatskoerante*

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1994 tot 30 September 1995 word Engels EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
	GOVERNMENT NOTICE		
	Education, Department of		
	<i>Government Notice</i>		
R. 2047	Universities Act (61/1955): Committee of Principals: Requirements and conditions for matriculation endorsement and the issuing of certificates of exemption	1	16118

INHOUD

No.		Bladsy No.	Koerant No.
	GOEWERMENSKENNISGEWING		
	Onderwys, Departement van		
	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 2047	Wet op Universiteite (61/1955): Komitee van Hoofde: Vereistes en voorwaardes vir matrikulasie-endossement en die uitreiking van vrystellingsertifikate	1	16118